

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Sábado 28 de enero de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.519

El día 31 en Estrasburgo

## Felipe González reafirmará su fe en Europa

Estrasburgo (Francia). (Por Emilio Muñoz Alemany).— El presidente del Gobierno español, Felipe González, reafirmará

en Estrasburgo su fe en Europa, cuando el próximo martes, día 31, se dirija a los parlamentarios de las veintuna democra-

cias pluralistas de Europa Occidental.

González, que propondrá a los veintinueve gobiernos miembros de la institución la convocatoria y celebración de una conferencia contra el terrorismo, tomará la palabra ante los parlamentarios de la «gran Europa», entre ellos los diez países del Mercado Común, a las once de la mañana del martes y, acto seguido, responderá a las interpelaciones de los parlamentarios europeos.

«Los socialistas españoles creemos en Europa y el Consejo de Europa representa el foro principal septentrional, occidental y meridional. La asamblea es el lugar donde se plantean y resuelven los problemas comunes y cotidianos de todos los pueblos del Viejo Continente», manifestaba Felipe González apenas mes y medio antes de la entrada oficial de España en el Consejo de Europa, el 24 de noviembre de 1977.

### SEGOVIA

#### Atraco en una sucursal

#### de la Caja Rural e intento en otra del Banco de Santander

Alrededor de las 9,50 horas de esta mañana se ha producido un intento de atraco en la agencia urbana n.º 1 del Banco de Santander, situada en La Albuera. El frustrado atracador, un joven que portaba una pistola, amenazó a un empleado del Banco que en esos momentos se encontraba solo en la agencia. Este convenció al asaltante de que la caja estaba cerrada por no encontrarse allí el director de la agencia, por lo que el joven salió de la oficina sin mediar palabra.

Aproximadamente una hora después, un individuo armado ha perpetrado un robo en la sucursal de la Caja Rural Provincial de la calle Santa Catalina. El atracador ha conseguido llevarse a punta de pistola unas 490.000 pesetas, sin que se haya producido ningún otro incidente durante el atraco.

**TIERNO GALVAN, «HOME BUENO E LEAL»  
DE ZAMARRAMALA, Y MINGOTE,  
«MATAHOMBRES 1984»** (Pág. 3)

Balaguer Vintro:

## El paro laboral aumentará el índice de infartos

Cádiz.—El paro laboral aumentará el índice de infartos, aunque aún no se haya podido demostrar, dijo en Cádiz el cardiólogo Balaguer Vintro, responsable de la sección de epidemiología cardiovascular del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo de Barcelona.

El doctor Balaguer mantiene la teoría de que el desempleo va a ser un factor que deberá estudiar su especialidad, a causa del aumento de las enfermedades cardiovasculares en las sociedades industriales. El paro, a la larga, provoca una sensación de angustia continua, que fomenta el sedentarismo y el consumo de alimentos baratos, que son precisamente los más grasos y con mayor índice de consumo en los países industrializados. Efe.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

27.000.000 de pesetas a la fracción 5.ª  
de la serie 4.ª del número 34.755

20.000.000 ptas. al número 34.755

10.000.000 ptas. al número 64.303

5.000.000 ptas. al número 73.285

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

416 090 103 860 404 270 972 268

114 848 631 520 169 594 735 840

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 550.000 a los del segundo, y 307.130 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 55.

2.500 pesetas a los números terminados en 5 y 9.

Congreso de AP

## SE CONFIRMA EL CONTROL DE LA EJECUTIVA Y FRAGA SOBRE EL PARTIDO

Barcelona.—El VI Congreso de AP aprobará hoy, previsiblemente sin ninguna dificultad, las ponencias presentadas, confirmándose así el control de la Ejecutiva nacional y del presidente Manuel Fraga sobre su partido.

El trabajo de las comisiones apenas ha producido ninguna modificación en los textos elaborados por los ponentes y la práctica totalidad de las enmiendas han sido retiradas.—Efe

(Más información en pág. 10)

En París

## Almunia asistirá a la conferencia de la OCDE

Madrid.—El ministro de Trabajo y Seguridad Social asistirá a la conferencia sobre crecimiento del empleo en el contexto del cambio estructural que, organizada por la OCDE, se celebrará en París del 6 al 8 de febrero.

Joaquín Almunia intervendrá como vicepresidente de la tercera sesión de la conferencia para comentar una ponencia sobre «creación de empleo por medio de inversiones públicas en infraestructura».

El ministro de Trabajo y Seguridad Social formará parte del grupo que redactará las conclusiones finales de la conferencia.

En esta reunión estarán presentes los ministros y secretarios de Estado de Trabajo de los países miembros de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico, así como una representación de los sindicatos y patronales.—Efe



Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González y el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero (izquierda), durante la entrevista que mantuvo ayer tarde en el Palacio de la Moncloa con el presidente y vicepresidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo y José Rodríguez de la Borbolla (derecha), respectivamente, para tratar entre otros temas, el desbloqueo del proceso de transferencias a Andalucía, sobre todo en lo que se refiere al «IRYDA» e «ICONA». (FOTO EFE)

## La OMS estimula la lucha contra la lepra

Ginebra.—Entre diez y once millones de leprosoos existen en el mundo, según ha hecho público la Organización Mundial de la Salud (OMS) con motivo del «Día Mundial de la Lepra» que se celebrará mañana domingo, día 29.

La curación de la lepra sólo es posible mediante la detección precoz y la aplicación simultánea y combinada de diversos medicamentos durante un periodo de cinco años.

El «Día Mundial de la Lepra» pretende llamar la atención sobre la gravedad de esta enfermedad epidémica de amplias repercusiones físicas, psicológicas, económicas e incluso sociales.—Efe

Autonomías

## Primera reunión «cumbre» de presidentes de los parlamentos

Madrid.—El Palacio del Senado será sede de la «Primera Conferencia de Presidentes de los Parlamentos Autonómicos» que se celebrará el próximo miércoles, 1 de febrero, y que marcará el comienzo de la habitual actividad en la Cámara Alta.

La reunión es considerada en medios parlamentarios como una auténtica «cumbre» de presidentes de los parlamentos de las comunidades autónomas que forman el Estado español.—Efe

## GRAN VENTA DE RESTOS

Anorak deportiva	1.850 pts.
Pantalón pana C.º	975 pts.
Pantalón pana niño	675 pts.
Camisas tergal C.º	895 pts.

TODOS LOS ARTICULOS DE INVIERNO REBAJADOS

## CONFECCIONES DIEZ

## apunte del día

### EL DEFENSOR DEL PUEBLO

Alrededor de 300.000 personas han acudido hasta diciembre del año pasado a la institución del Defensor del Pueblo. Esto da idea de hasta qué punto la institución ha calado entre la gente, aunque en este país el Defensor del Pueblo no tenía una tradición como en otros, por lo menos en la forma en que ahora se articula. Una parte de las quejas que se reciben no son de su competencia, lo que denota aún falta de información, pero es destacable el hecho de que la gente, después de llamar a muchas puertas sin resultado, se decida a ponerse en contacto aunque sea desde las regiones más apartadas de Madrid, con alguien a quien se considera más próximo que cualquier ventanilla, por más que ésta se sitúa en sus lugares de residencia.

En este contexto, y dado que lo que se pretende —y Joaquín Ruiz Giménez así lo manifestó ayer en Segovia— es que la institución esté cerca del pueblo, adquiere relevancia el proyecto de crear un defensor en cada comunidad autónoma. La nuestra no lo tiene previsto en su estatuto, lo cual no dificultaría el conseguirlo si así lo decidiera la Junta. Y hay mucha gente que lo espera. Hace poco se contaba la anécdota de una señora que llamó a un medio de comunicación de la ciudad preguntando por el Defensor del Pueblo de Segovia. Hasta ese punto se considera necesario.

Las normas están viejas y el grado de desarrollo de los derechos socio económicos y culturales no es el óptimo. Se puede decir que Joaquín Ruiz Jiménez y sus colaboradores forman uno de los equipos más ocupados en este momento en España.

Desde mi «almajara»

### SOBRE TRES ESTADOS... REPRESENTADOS...

Ahora que tanto se habla de las «neuras» o alucinaciones, de los sueños, de las «visiones», y de un largo etcétera de elucubraciones sobre todo ello, me ha venido la idea de hacer un pequeño resumen concerniente al tema. Y helo aquí:

No es lo mismo una alucinación que un sueño o que una visión vígilica, semi-onírica, o como quiera llamarse a esta última.

La alucinación suele estar / encontrarse en / dentro de lo espectral («espacios vectoriales abismales», «el astral», «espacios, zonas o terrenos fantásticos...»), y no es, es decir, es algo que pertenece a lo falso y nunca, por tanto, verdadero.

Por otra parte, el sueño, puede ser, es decir, es algo que puede responder a algo que es: o, no puede ser, respondiendo a algo que no es. Para poder tener un conocimiento amplio y apropiado de esto, desde interpretaciones que se hicieron antaño por grandes pensadores y filósofos, pasando por hechos bíblicos judíos relacionados con el estado onírico, consúltense los grandes psicoanalistas contemporáneos (Freud, Fromm, Jung...).

Y... afirmo sobre la visión vígilica?, por denominar a este fenómeno... de alguna forma, ya que es: visión, a secas, y nada más, (que los tabúes y los tópicos han hecho que se considerara o se viera como una situación «enigmática»), que es algo que es, sencillamente, y puede que nada tenga que ver con lo que se encuentra en el mundo tridimensional del planeta Tierra, aunque la visión se nos presente en tres dimensiones y en un entorno similar al nuestro. Y que, por supuesto, es y debe ser objeto de interpretación, siempre para no llegar a una situación confusa o de confusión. Sobre ello ya nos hablaron y nos hablan los grandes visionarios y los místicos.

A veces, como prueba..., se les hace ver, a hombres o a mujeres, «visiones» espantosas y no-verdaderas (al ser bien interpretadas por el sujeto que las experimenta), que en numerosas ocasiones corresponden a lo que se ha denominado y se denomina proceso probatorio o pre-iniciático, que antecede a la iniciación... Y ha llegado el momento de terminar: Veáis lo que veáis, nunca tengáis miedo. Tened fe y confianza en lo que lleváis dentro de vosotros.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

## LA LODE, UNA FALACIA TECNICO-LEGAL (II)

Por Colectivo «Albalia»

Hemos leído muchos comentarios sobre la LODE. Unos a favor y otros en contra; mejor que en contra, diríamos, analizando las más lejanas y últimas consecuencias de ella. Poniendo las cosas en su sitio. En ninguno de dichos comentarios hemos visto nada que se refiera a los aspectos técnicos de la Ley, puestos al servicio de un partido político, para enmascarar una filosofía socialista y redactada, la LODE, con la complicación técnica suficiente, para que no sea fácil penetrar en ella, a no ser que se domine el derecho.

Hoy, el hombre medio suele ser un hombre culto. Pero su cultura no le permite juzgar sobre todos los temas de nuestra época, en profundidad. Esta circunstancia es la que han aprovechado los redactores de la LODE para burlar a ese hombre medio. Ortega, en 1930, refiriéndose al «sabio» de nuestro tiempo, apuntaba: «... es un señor el cual se comportará en todas las cuestiones que ignora, no como un ignorante, sino con la petulancia de quien en cuestión especial es un sabio».

Desde la filosofía de los redactores, la LODE ha cubierto el objetivo de enmascarar con conceptos superficiales los verdaderos fines ocultos del proyecto. Los conceptos superficiales tienen la facultad de llegar fácilmente a las masas cultas no expertas en leyes y, por tanto, poco familiarizadas con los términos legales. Algo parecido a esos edificios de fachadas atrayentes que ocultan dentro viviendas llenas de problemas, de interferencias en la vida de la intimidad de las familias y de peleas potenciales de vecindad.

Alguien, con quien comentamos estos sentimientos, nos decía aquel tópico de Navidad de que «interpretar la ley es corromperla»; pero frente a este lógico hay que contestar con otro: «Toda ley que desde su nacimiento y antes de su nacimiento, necesita una interpretación, es que ya está corrupta en su origen».

Hay dos ideas que han sido repetidas machaconamente por los redactores de la LODE, en todos los medios de difusión:

— Los fondos del Estado tienen que ser controlados.

— La ley fomenta la igualdad de derecho de la educación.

La primera, con las juntas económicas de los centros, tal como venían funcionando, era control suficiente, porque controlaba la inversión de esos fondos, a priori, con su inter-

vención en el presupuesto y a posteriori, con la revisión de las cuentas, inversiones reales.

El segundo estaba ya asegurado muchos años ha, a través del doble sistema de enseñanza estatal y privada, que garantizaba el puesto escolar y el tipo de educación que los padres querían para su prole. Con la política de subvenciones —frecuente en muchos países europeos de occidente— las clases medias tenían una educación para sus hijos, elegida libremente y a precios módicos, si no gratuitos.

La LODE ha venido a enturbiar el panorama con esa complejidad técnica a la que nos venimos refiriendo; pongamos algunos ejemplos, para que el lector curioso reflexione; si tiene interés por sí mismo o consultando a letrados, se pueden hallar más casos ilustrativos.

Anotemos: Artículo 37.1 de la Constitución: «La Ley garantiza el derecho a la negociación colectiva laboral entre los representantes de los trabajadores y empresarios, así como la fuerza vinculante a los convenios». Pues bien, como al profesorado en la enseñanza privada concertada, según la Lode, le pagará la Administración (aunque eso sí, el propietario tiene que facilitar las nóminas de ese profesorado que el dicho propietario no ha elegido para contratar), en el artículo 50.4 del proyecto LODE se dice: «La Administración no podrá sumir alteraciones en los salarios de profesorado, derivadas de convenios colectivos, que superen el porcentaje del incremento global de las cantidades correspondientes a salarios a que hace referencia el apartado 2». (Este apartado 2 habla de la separación de las asignaciones para nóminas:

Se diferenciarán las cantidades correspondientes a salarios del personal docente del centro»).

Los hechos han demostrado que los representantes de los trabajadores llegan a convenios colectivos con los representantes de las empresas. Si el convenio supera el «porcentaje de incremento global», ¿quién pagará al profesorado esas diferencias? ¿Tendrá que ser el propietario del centro, de su propio peculio, porque la Administración no le va a dar ese dinero, que tampoco puede cobrar a los alumnos por el concepto de enseñanza? (arts. 52.1 y subsidiariamente los 51.2 y 3) ¿Cómo se respec-

ta la libertad de sindicación del art.º 28 de la Constitución? ¿Quién tendría que pagar esos incrementos de sueldo, si los afectados asisten a la Magistratura de Trabajo, en justa reclamación? ¿y las indemnizaciones por despido? ¿Sería a costa del citado propietario del Centro que vería disminuido su patrimonio personal, con el peligro de una suspensión de pagos y el efecto multiplicador de ésta, sobre educandos, puestos de trabajo, etc...? ¿Qué solución buscaría el partido en el poder? No nos atrevemos a suponerla.

La complejidad surge para un tema como este, hemos tenido que recorrer los artículos 37.1 de la Constitución y los artículos 50 y 52 de la LODE, el Estatuto de los Trabajadores, la Ley Sindical, amén de tener presentes conceptos jurídicos de base; aspectos técnicos a los que nos venimos refiriendo insistentemente.

Ponemos otro ejemplo: El artículo 27.6 de la Constitución dice: Se reconoce a las personas físicas y jurídicas la libertad de creación de centros docentes, dentro del respeto a los principios constitucionales». De algún modo este artículo está relacionado con el 33.1 de la misma ley fundamental: «Se reconoce el derecho a la propiedad privada y a la herencia». Con el artículo 38 de la misma Constitución: «Se reconoce la libertad de empresa en el marco de la economía de mercado».

Los poderes públicos garantizarán y protegerán su ejercicio»...

Al propietario del centro privado concertado, en la LODE, sólo se le considera como tal a efectos de responsabilidades. El mismo art.º 50.3 del proyecto LODE dice: «El titular del centro, en su condición de empleador en la relación laboral...»

Sin embargo, a pesar de ser «empleador» (palabra de dudosa corrección idiomática) no puede seleccionar, ni elegir los alumnos que han de asistir a su centro (art.º 54 en relación con el 20 de la LODE); no podrá designar directamente el director del mismo (arts. 58 y 60); tampoco podrá contratar directamente al profesorado (arts. 58, 61 y 63); ni despedirlos, (mismos artículos), y, además, de algún modo, se vulnera lo previsto a efectos de contratación y despidos en el Estatuto de los Trabajadores.

Los ejemplos comentados se refieren a hechos concretos, de situaciones reales.

### VENDEMOS LEÑA

Grandes cantidades

ENCINA Y ROBLE

Teléfono (923) 24 24 45  
SALAMANCA

Desde el lunes  
SUPER-REBAJAMOS  
las REBAJAS

**Pantalones JOS**

(Solamente diez días)

## PLENO MUNICIPAL

# Contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local por 263 millones de pesetas

José Soriano, oficial de la Policía Municipal

## Aprobada una plaza de asistente social

Presidido por el alcalde, tuvo lugar ayer el pleno ordinario del Ayuntamiento correspondiente al mes de enero, al que asistieron todos los concejales a excepción de José Félix Aranguen, por el fallecimiento de su padre. La corporación hizo constar en acta el sentimiento de pésame.

Aprobadas las actas de las sesiones anteriores, se ratifican acuerdos de la Comisión Municipal Permanente, adjudicándose directamente a SEMAT, desde el 1 de enero y hasta que se adjudique el servicio de limpieza, el servicio del Centro de Eliminación de Residuos Sólidos Urbanos «Peñigoso» por 573.294 pesetas al mes. También se aprueba una operación de tesorería con la Caja de Ahorros para prorrogar durante todo el año un préstamo de 60 millones de pesetas. El concejal Félix Ortiz, al no ser miembro de la Permanente, pidió explicaciones acerca de este acuerdo y dijo que cuándo se iba a celebrar el pleno que analizara la situación económica del Ayuntamiento, y si no lo convocaba el equipo de Gobierno que lo hiciera el Grupo Popular. El alcalde le respondió que era una prórroga para que no aumentaran los intereses, contraída en 1982, y que el análisis de la situación económica financiera del Ayuntamiento se iba a realizar mientras la discusión de los presupuestos para este año.

### OFICIAL DE LA POLICIA MUNICIPAL

Queda modificado el artículo 51 del reglamento de la Policía

Municipal sobre forma de provisión de plaza de oficial y otros extremos, haciéndose constar que pueden acceder a ella los suboficiales del cuerpo con antigüedad de más de dos años en el empleo de suboficial. El alcalde señaló que se trataba de reconocer los méritos del actual jefe de la Policía Municipal, José Soriano García, agradeciéndole la labor que viene desempeñando, pues se jubila en el próximo mes de marzo.

### DISTINCION AL DEPORTISTA PEDRO DELGADO

Se acuerda felicitar como distinción honorífica al deportista segoviano Pedro Delgado Robledo por su línea llevada a cabo hasta el momento en el deporte del ciclismo. Esta distinción se hizo a propuesta de una moción presentada hace meses por el Grupo Popular. El representante de este grupo, Aquilino Conde, indicó que se alegraba porque llegara la distinción después de tantos meses, señalando que le parecía escaso lo que se proponía como este simple acuerdo de reconocimiento ante la importante labor deportiva del segoviano Delgado, teniendo en cuenta que se habían celebrado diversos homenajes al ciclista en la provincia y en la capital en los que no había estado presente el Ayuntamiento. El concejal Sr. Ortiz rogó que estas felicitaciones fueran más ágiles. Por su parte, el concejal Jesús Bravo indicó que no se trataba de premiar la oportunidad de la actuación de Pedro

Delgado en el Tour de Francia, sino de prestar un reconocimiento como deportista a nivel global, justificando que no habían acudido a los homenajes porque nadie les había convocado.

Quedan adjudicados los puestos número 37, 1 y 33 del mercado de La Albuera, a José Luis Mateo Ramos, Teodoro Sevilla Gómez y Antonio San Romualdo Ballesteros para puestos de frutas y verduras, carnicería y reparación de calzado. También se acuerda la renuncia a otros puestos y el cambio de titularidad. Se anuncia que queda libre la titularidad de la cafetería ya que se ha renunciado a la adjudicación.

Se aprueba definitivamente la modificación de estudio de detalle de la manzana M-5-A del polígono «Nueva Segovia» solicitada por el presidente de la Diputación, Rafael de las Heras Mateo. También queda aprobado un proyecto de convenio con la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León para subvencionar la Escuela de Grabado y Litografía «Espinosa de los Monteros».

### PRESTAMO CON EL BANCO DE CREDITO LOCAL

Queda aprobado un proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por 263.524.278 pesetas para inversiones del presupuesto de 1983. El concejal Félix Ortiz pidió que se presentara el cuadro anexo de amortización, siendo respondido por el alcalde que cuando se aprobó el presupuesto de inversiones ya iban los cuadros de amortización. El Sr. Trapero propuso al resto de los grupos representados en el municipio que se revisaran las obras del presupuesto de inversiones de 1983 pues si no tenían urgencia los remanentes de éstas podrían invertirse en otras del de 1984 pues era mucho más restringido que el del año anterior.

Queda sobre la mesa a falta de un informe del interventor, la modificación de la ordenanza fiscal de derechos o tasas por utilización del Centro de Eliminación de Residuos Sólidos Urbanos «Peñigoso».

A propuesta de César Montalvo Passas, agente de publicidad, se corrigen errores de tipo impositivo en las tarifas de impuesto de publicidad ya que, según el alcalde, el metro cuadrado de publicidad se ponía a 2.000 pesetas cuando ahora, en una calle de primera, es de 500 pesetas.

A propuesta de la concejala Juana Barral, se acuerda convocar una reunión en un plazo máximo de diez días entre las partes afectadas, ante realización de obras y cerramiento sin licencia en los caminos de To-

rredondo a Madrona a Valverde y otros. En caso de que no se llegue a ningún acuerdo, se facultó al alcalde para ordenar la ejecución del acuerdo de la comisión informativa correspondiente en el sentido de requerir para que se retiren dichos cerramientos.

### CONTRATO DE PLAZA DE ASISTENTA SOCIAL

Con trece votos a favor (PSOE, CDS y PDL) y once en contra (Grupo Popular e Independientes), se acuerda autorizar la contratación de una plaza de asistente social. Por el contrario, no se aprueba, aunque tuvo 12 votos a favor, 11 en contra y la abstención del PDL, por necesitar mayoría de los 2/3, la convocatoria de una plaza de economista. En este sentido no se explica la posición del Grupo Popular, que no intervino en los debates, y que en reiteradas ocasiones ha manifestado su deseo de contratar o convocar la plaza de vice-interventor y expresado la necesidad del economista, proyecto que viene incluido en el proyecto de organigrama del Ayuntamiento realizado por la empresa SOFEMASA y aprobado por la corporación. En este punto se abrió un amplio debate, el único importante en toda la sesión, en el que intervinieron los grupos del CDS, PSOE, PDL e Independientes.

La discusión se centró en que se planteaba un contrato laboral indefinido, defendiéndose la flexibilidad ante la contrata administrativa frente a la contratación, previa convocatoria, de la plaza administrativa. Quedó claro, en la plaza de asistente social, que se convocará un concurso - oposición previa publicidad con pruebas teórico y prácticas y el mismo tribunal que actúe en las pruebas para cubrir las plazas administrativas.

Aunque se puede reseñar como mera anécdota, al final del pleno se produjeron unos momentos de tensión cuando, al explicar el voto el concejal del Grupo Popular, Manuel González-Herrero, se refirió al equipo de gobierno y «sus atláteres». El Sr. Perteguer pidió que se retirara el apelativo respondiendo el Sr. González-Herrero que no se había dicho en sentido peyorativo «pero igual ha llamado antes el Sr. Bravo Solana camarada al Sr. Ortiz y no ha pasado nada». El Sr. Bravo respondió que no le había llamado camarada pero, en todo caso, no importaba porque eran dos personas que creían en la democracia, respuesta que fue asentada con el Sr. Ortiz, quien antes de levantarse la sesión pidió al alcalde que fuera más riguroso en la dirección de los debates e interpelaciones.

## Ayer concluyó el paro de los alumnos del Politécnico

Se abre un período de reflexión en espera del material pedagógico

Los alumnos del Politécnico que durante esta semana han protagonizado diversas acciones de protesta por la falta de material en la rama de Electrónica, dieron ayer por finalizado su paro y abren un período de espera hasta ver las soluciones que ofrece la Administración.

Alrededor de las doce y media de ayer mantuvieron una reunión con el director provincial de Educación quien les informó de sus gestiones en Madrid. Según manifestaciones de Jacinto Lozano, el material está ya encargado a la casa distribuidora y sólo falta la firma de un interventor de Hacienda para que la compra sea efectiva. Se espera que para el día 15 el problema esté solucionado.

Los alumnos, por su parte, han convocado una jornada de reflexión sobre los resultados de la huelga y el nivel de concienciación. «En contra de la opinión del director provincial que nos dijo que el tema se habría solucionado sin necesidad de huelga, nosotros pensamos que ha sido positiva».

También expresaron su extrañeza porque tras el anuncio de solidaridad hecho público por la Asociación de Padres de Alumnos del Centro, tan sólo dos de sus miembros acudieron a la concentración de ayer.

De momento, el alumnado de la rama en conflicto no se encuentra muy optimista en cuanto a la pronta llegada del material, por lo que han manifestado su intención de reiniciar las acciones de protesta pasados unos días, si no se llega a resultados positivos.

### Sucesos en la capital y provincia

## Un muerto y tres heridos graves en accidente de tráfico

El subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia: En el punto kilométrico 6,300 de la carretera C605 (Segovia-Arévalo) término de Valverde del Majano, colisionaron dos camiones y un turismo, resultando cuatro personas ocupantes del turismo heridas graves, fueron trasladadas a la Residencia Sanitaria, donde falleció Angel Sevillano Garcillán de 21 años; los otros heridos son Tomás Rincón Escobar de 22 años, Juan Fernández González de 56 y Porfirio Montalvillo de la Calle de 56.

### En Zamarramala

## El domingo, día 5, se celebran las fiestas de Santa Agueda

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno, «home bueno e leal», y el humorista Antonio Mingote, «matahombres»

El domingo 5 de febrero, tendrá lugar en Zamarramala la tradicional fiesta de Santa Agueda, fecha en que se conmemora la «conquista del alcázar por los zamarrriegos ayudados por las mujeres guapas que encandilaron a los moros», según reza en la leyenda.

Como es costumbre, se celebrará la misa y la procesión con la quema del «pelele» y la entrega de los nombramientos de aguaderas honorarias a las cuatro concejales del Ayuntamiento, Juana Barral, Carmen Bernabé Pedrazuela, Natividad Marcos Bocos y Ediviges Sánchez. Aparte de los cientos de visitantes que acuden a Zamarramala en este día, se contará con la presencia del alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, que es el «home bueno e leal», y del humorista Antonio Mingote «Matahombres 1984».

Las alcaldesas de este año son las hermanas M.<sup>a</sup> Antonia y M.<sup>a</sup> Pilar Mateo Mateo, y las alcaldesinas, Catalina Herrero Mateo y Virginia Arévalo Illana.

### DIA DE LAS AGUEDAS EN MADRID

El Centro Segoviano de Madrid ha organizado también diversos actos con motivo de la festividad de Santa Agueda, que se llevarán a cabo en la sede del mismo en la calle de Alburquerque.

La alcaldesa de 1984 es la esposa del presidente de la Diputación, M.<sup>a</sup> Dolores Jiménez de Muñana, y la pregonera la locutora de Radio Madrid, y Segoviana, Josefina García. En el transcurso de estos actos, que se llevarán a cabo el día 2 de febrero, actuará la Ronda Segoviana.

BORDILLOS HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

# AGENDA

## CALENDARIO

### PARA MAÑANA

Domingo, 29 de enero

Van 29 días, faltan 337.  
Sol, de 8,26 a 18,27.

### PARA EL LUNES

Lunes, 30 de enero

Van 30 días, faltan 336.  
Sol, de 8,26 a 18,29

## SANTORAL

Domingo: Galasio II, p., Valerio, Sulpicio, Severo, obs.  
Lunes: Martina, vg., Félix p., Matías, Armenterío.

## PENSAMIENTO

«Oyendo hablar de la Iglesia a algunos cristianos, parece que la tienen por madrastra y no por madre» (A. A.).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer, 8740

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, López Cuervo, Corpus, 11. De 9,45 a 22 horas, Hernández López, St.ª Teresa de Jesús, 24.

Mañana, Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2

## EL TIEMPO

### En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 678,9  
Viento del O  
Temperatura máxima, 3

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 684,2  
Viento del NE  
Temperatura mínima, -3,4  
A las 10, -2

Cielo muy nuboso con lluvias en Galicia y más frecuentes en las provincias de La Coruña y Pontevedra, predice para hoy el Instituto Meteorológico.

Nubosidad variable en Castilla, León, norte de Extremadura y centro.

Vientos moderados del oeste-suroeste en Galicia y Cantábrico y fuertes del nordeste en Canarias. Ligeró descenso de temperaturas.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. F. MONTEJO

OFTALMOLOGO  
Lentes de contacto

CONSULTA: petición de hora. Teléfono 42 12 32.

c/ Roble, 19 - 1.º A  
SEGOVIA

## EXPOSICIONES

### EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pérez Ramos, pinturas. Hasta el 8 de febrero.

### TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Performing Arts, libros sobre arte en inglés del British Council. Hasta el 5 de febrero.

## AVISOS

### PRUEBAS SELECTIVAS PARA LA PROVISION DE PLAZAS DE CONDUCTORES

Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León.

En el tablón de anuncios de este Gobierno Civil se encuentra expuesta una relación de aprobados en la prueba de méritos de las pruebas selectivas para la provisión de plazas de conductores, remitida a este centro en el día de la fecha por la Consejería de Presidencia de la Junta de

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES:

Hoy 7,30 y 10,30. ¡FABULOSA!  
Todos los públicos

#### EL RETORNO DEL JEDI

De Richard Marquand.  
Con Mark Hamill y Harrison Ford  
Mañana funciones a las 4,30, 7,30 y 10,30

#### LAS SIRENAS:

Hoy 7,30 y 10,30. Policíaca.  
18 años

#### LA BRIGADA DE SHARKY

Con Burt Reynolds y Vittorio Gassman  
Mañana último día y el mismo horario

#### VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. Juvenil.  
14 años

#### AQUEL «EXCITANTE» CURSO

Con Sean Penn y Jennifer Jason  
Mañana último día y el mismo horario

## HOTEL PUERTA SEGOVIA \*\*\*

Todos los sábados  
**CENA - BAILE y ACTUACIONES**

A partir de las 12, entrada con consumición

## SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Lunes, 30 Cine Las Sirenas 8 tarde

### ERNESTO BITETTI

GUITARRA

Obras de Moreno Torroba, Falla, Albéniz, García Abril y Piazzolla

Castilla y León, todo ello de conformidad con la Resolución de dicha Consejería de 14 de enero del actual (B.O. de Castilla y León, del 16 de enero).

Igualmente, para conocimiento de los interesados, dicho organismo hace una convocatoria para la realización de la prueba teórica-práctica, a partir de las 9 horas y en llamamiento único, el próximo lunes día 30 de enero en el Centro de Formación Profesional del INEM (calle Villabáñez, 26 de Valladolid), debiendo ir provistos los aspirantes de Documento Nacional de Identidad y de utensilio para escribir.

## MUSICA

### EL LUNES, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

El lunes próximo, según ya hemos anunciado, se va a celebrar un nuevo concierto de la Sociedad Filarmónica, que tendrá lugar en la sala del cine Sirenas, a las 8 de la tarde. El recital estará a cargo del gran guitarrista Ernesto Bitetti, cuya calidad interpretativa ya es conocida del público segoviano, pues ha actuado en varias ocasiones en nuestra ciudad, siempre con gran éxito.

Bitetti ofrecerá obras de F. Moreno Torroba, Falla, Albéniz, García Abril y Piazzolla.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Unidades de sangre

O+ —  
O- —  
A+ 2  
A- —  
B+ —  
B- —  
AB+ —  
AB- —  
Total 2

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre

O+ 14  
O- 7  
A+ 36  
A- 9  
B+ 2  
B- —  
AB+ 5  
AB- —  
Total 73

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### EL ACTO DE DESCUBRIMIENTO DE UN BUSTO DEDICADO A DON LOPE DE LA CALLE

Ayer, a las doce de la mañana, se verificó en la plaza de San Facundo el acto de descubrir un busto, obras del afamado escultor segoviano, Emilio Barral, dedicado al que en vida fue director del Instituto de Segunda Enseñanza de esta capital, el ex diputado a Cortes y letrado de este Colegio, don Lope de la Calle.

A esta ceremonia, que resultó muy solemne, asistieron representaciones del Claustro de Profesores del Instituto, del Colegio de Abogados, de otros centros oficiales de esta ciudad y de las autoridades locales.

Descubrió el busto la niña Carmencita de la Calle, nieta del finado, que fue objeto de este homenaje, y pronunciaron sentidos discursos, enalteciendo la memoria del homenajeado, don Antonio Linage, como representante de la Diputación Provincial y presidente de la comisión organizadora del acto, y el alcalde, don Pedro Rincón.

El hijo del Sr. La Calle, don Fernando, leyó unas cuartillas, expresando su gratitud por el honor rendido a su ilustre padre.

## EFEMERIDES

### PARA MAÑANA

1712. Comienza sus sesiones la Conferencia de Paz de Utrecht que puso fin a la guerra de sucesión española.

1822. Nace Adelaida Ristori, actriz de teatro italiana, muy aplaudida en España.

1853. Se celebra en las Tulle-rias el matrimonio civil entre el emperador Napoleón III y Eugenia de Montijo.

1867. Nace en Valencia, Vicente Blasco Ibáñez, novelista que alcanzó fama universal.

1888. Un incendio destruye el Teatro Variedades, de Madrid, donde se afianzó la zarzuela española.

1916. Nace el actor de cine norteamericano Víctor Matute.

1938. Fallece en Madrid el escritor y novelista asturiano Armando Palacio Valdés.

1941. Guerra mundial. Ecuador rompe sus relaciones con Alemania, Italia y Japón.

1963. Muere en Madrid el político, historiador y escritor español Gabriel Maura Gamazo.

1973. El pintor Benjamín Palencia es elegido académico de Bellas Artes.

1979. Se registran graves inundaciones en la provincia de Ciudad Real, ocasionadas por lluvias torrenciales.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,35 Los pitufos  
16,05 Primera sesión.  
18,05 Erase una vez el hombre  
18,30 Libros de aventuras  
19,30 Usted, por ejemplo  
20,15 Fútbol  
22,15 Informe semanal  
22,50 Sábado cine.  
00,20 Despedida y cierre

### SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 La víspera de nuestro tiempo  
17,00 Retransmisión deportiva  
19,30 Taller de teatro  
20,30 La ventana electrónica  
22,00 Teatro real  
24,00 Despedida y cierre

1981. Adolfo Suárez, dimite de sus cargos de presidente del Gobierno y del partido Unión de Centro Democrático (UCD).



PARA MAÑANA

6,00 La gran movida  
8,00 Musicalísimo  
9,03 Santa misa  
9,30 Y también para usted  
10,03 España, piel de toro  
10,15 Quién es quién  
10,30 Carrusel  
11,03 Revista de cine  
11,30 Minutos musicales  
11,45 Luz de vida  
12,03 El gran musical  
13,05 Segovia en directo  
14,30 Informativo de las 2,30  
15,00 Información local  
15,30 El planeta de los toros  
16,03 Carrusel deportivo  
19,30 Ser en marcha  
20,03 Sigue la fiesta  
22,10 Información local  
22,15 Adiós, domingo, adiós  
22,30 Canciones de otro tiempo  
23,00 Hora 25  
00,00 Extra deportes  
1,00 Enigmas  
3,00 De la noche a la mañana

Coincidiendo con las horas  
INFORMATIVOS SER  
RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.  
8,00 Simultáneo O.M.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Último informativo local.  
23,00 Simultáneo O.M.



PARA MAÑANA

7,00 Informativo.  
7,05 El despertador.  
8,00 Informativo.  
8,05 Lo mejor de la semana.  
9,00 Informativo.  
9,05 En marcha.  
12,00 Informativo.  
12,02 Viva el domingo.  
14,55 Información local.  
15,00 Informativo.  
15,05 Absolutamente grandes.  
16,00 Informativo.  
16,05 Fútbol en Antena 3.  
17,00 Informativo.  
19,02 Los 33 de Antena 3.  
20,00 Informativo.  
20,05 Los 33 de Antena 3.  
22,00 Informativo.  
22,05 Domingo noche en Antena 3 de Segovia.  
23,00 Informativo.  
23,05 Los debates en Antena 3.  
23,57 Desconexión local.  
24,00 Supergarcía en la hora cero.  
2,30 Noches de Antena 3.

## Unas 300.000 personas han acudido ya al Defensor del Pueblo

Joaquín Ruiz Jiménez aboga por un defensor en cada comunidad autónoma

De 150 a 200 quejas se reciben diariamente en las oficinas del Defensor del Pueblo. Al acabar el mes de diciembre pasado, el número total de las recibidas llegaba a 32.000, de las cuales un 90% son individuales, pero un 10% se refieren a problemas que afectan a determinados colectivos, por lo que la cifra total de personas que han acudido al Defensor del Pueblo para ver una salida a su situación puede alcanzar las 300.000.

Estos datos dan idea de hasta qué punto se trata de una ins-

dividuales y colectivos con la Administración Pública.

Por comunidades, Madrid está a la cabeza en cuanto al número de quejas emitidas. Le siguen Andalucía, Cataluña, Galicia... «De Castilla se reciben menos— dijo el señor Ruiz Jiménez— no se si porque el castellano es más duro y resiste mejor los problemas o por falta de información sobre todo en las zonas rurales».

Con el análisis de las quejas recibidas, el equipo de Ruiz Jiménez dispone de una auténtica

nes es promover esos cambios. Además de nuestra función investigadora (ver si ha habido infracción) y sancionadora (si no se corrige) tenemos otra función promocional que para mí tiene más importancia que las otras: ayudar a la Administración a que funcione mejor, con sugerencias a las Cortes o al Gobierno.

No se trata tanto de resolver las 30.000 quejas individuales como el procurar que en lo sucesivo sean 3.000 o incluso menos. No somos una institución benéfica, asistencial, sino jurídico-política que defiende los derechos de los ciudadanos.

—¿Cómo se va a llevar a cabo el proyecto del Defensor del Pueblo en las comunidades autónomas?

—No van a ser delegados, porque me niego a ese tipo de centralizaciones. En cada comunidad autónoma puede haber un Defensor del Pueblo. Hay siete que lo tienen previsto en su Estatuto: País Vasco, Cataluña, Galicia, Andalucía, Aragón, Valencia y Canarias. En cada una de ellas reciben nombres propios; «sindico de agravios» en Cataluña; «valedor do pobo», en Galicia; «diputado del común» en Canarias. En las comunidades en que no está previsto no habrá dificultad alguna, si lo piden, en crearlo por ley. Será un comisionado legislativo pero no un delegado, porque nos coordinaremos. Sus funciones serán vigilar los órganos de la Administración autonómica y un poco por extensión los entes locales interviniendo en aquellas materias transferidas a su comunidad.

Actualmente, está a punto de ser nombrado el de Andalucía y van a buen ritmo las gestiones en Cataluña, Euskadi y Galicia. Los demás van más despacio, pero son importantes no sólo para descongestionarnos a nosotros de trabajo sino porque lo fundamental de esta institución es que esté cerca del pueblo. No queremos ser un aparato burocrático más, sino un equipo móvil, abierto y transparente con capacidad de diálogo con las personas.

Joaquín Ruiz Jiménez se preocupó por los temas más acuciantes en Segovia y habló con el alcalde del tema de las comunidades gitanas que también se ha planteado en otras provincias: «No tiene fácil solución porque no se puede hacer una integración de los gitanos a la fuerza y artificial. El problema es de clases sociales, pero también de diferentes hábitos. Hay que hacer una auténtica revolución cultural allí donde vayan a convivir gitanos y payos».

Comentó también la sorpresa que le había causado encontrarse con una manifestación a su llegada a Segovia. Se trataba de la concentración de alumnos del Politécnico que ayer dieron por finalizado su paro. «Cuándo llegue el lunes a Madrid transmitiré a mi ex alumno José M.ª Maravall esta preocupación de los alumnos de Formación Profesional porque el tema de este nivel educativo es muy importante».

A. T.

(Foto: Aurelio Martín)

## AYER QUEDO INAUGURADA LA EMISORA RADIO CUÉLLAR



Con asistencia del presidente de la Diputación Rafael de las Heras, del parlamentario Modesto Fraile, alcalde de Cuéllar Felipe Suárez, coronel Galindo en representación del gobernador militar, director general de la Ser, Eugenio Fontán, presidente de la Agrupación nacional de Radiodifusión Privada, Ramón Varela, secretario de la misma, Joaquín Tena, ingeniero jefe de la Ser, Jesús Galindo, delegados de Agricultura y Telefónica y autoridades locales, así como numerosos invitados, se inauguró en la tarde de ayer la nueva emisora de frecuencia modulada Radio Cuéllar, ubicada en la calle Balbino Velasco de la villa. Las instalaciones fueron bendecidas por el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez. Posteriormente y en la capilla de la iglesia de Santo Tomé se celebró un acto, con intervención del propio obispo, del director de la emisora Antonio Hernández Asiain, del director general de la Cadena Ser, y alcalde de la villa, cerrando el turno de intervenciones el presidente de la Diputación Provincial. Después, a partir de las ocho de la noche, en el cine La Muralla, tuvo lugar un festival artístico-musical a beneficio de

la residencia de ancianos «El Alamillo» de la villa de Cuéllar. La gala estuvo presentada por el locutor de Radio Segovia Jaime Pintor, quien fue presentando a todo el panel de locutores que configuran las tres emisoras: Radio Segovia, onda media, Radio Segovia frecuencia modulada y Radio Cuéllar FM. El elenco artístico, todo él segoviano, actuó de manera notoria durante más de tres horas. Raquel y su acordeón, Hadit, Ismael, Rondalla Colenda y los rapsodas Justo Melero, María García y Segundo Moreno.

Antes del festival, se ofreció un vino español y después de la gala, una cena a los artistas participantes.

Hay que dejar constancia del lleno absoluto registrado en el cine La Muralla y de la excelente acogida que la población cuéllarana ha prodigado a la nueva e incipiente emisora Radio Cuéllar FM.

PABLO PASTOR  
(Foto: Félix París)

## El director de la hostería de Pedraza dirigirá el parador de Olite

Después de una muy fructífera gestión de cuatro años como director de la hostería «Pintor Zuloaga», de Pedraza, Daniel Montero ha sido nombrado para dirigir el parador nacional de Olite (Navarra). Ha quedado pendiente en su gestión el proyecto por el que ha trabajado con gran interés, de conseguir convertir la hostería en parador, mediante la construcción de unas 25 ó 30 habitaciones, interesante plan al que ahora se enfrentará su sucesor, que es Máximo Pérez Moneo, quien estaba como director en el albergue de Villacastán.

### EL ESPINAR

## El Ayuntamiento, preocupado por la seguridad en locales públicos

(J. R. O., CORRESPONSAL).

El Ayuntamiento ha ordenado a los propietarios de locales de espectáculos públicos y salones de recreo, la presentación, en la oficina técnica, de planos de los citados locales y sus instalaciones, incluyendo una memoria explicativa de los medios de prevención y extinción de incendios con que cuentan, así como un plan de emergencia.

Esta medida se toma de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 2816/1982 de 27 de agosto por el que se aprueba el Reglamento General de Policía de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas.

El plazo para la presentación de los citados documentos termina el 21 de marzo de 1984.

## Automovilista Estamos en invierno...

Cadenas - Anticongelante  
Cubiertas especiales en

ACCESORIOS LA UNION



FOTO: AURELIO MARTIN

titución que ha calado en el pueblo. Joaquín Ruiz Jiménez, su titular, dio a conocer estas cifras en la rueda de prensa que mantuvo en el Ayuntamiento con los medios informativos locales. El motivo de su estancia en Segovia era el dar una conferencia sobre los Derechos Humanos, dentro del ciclo que organizó el centro cultural «Hermanos Barral», pero dado que este acto estaba programado para las ocho de la tarde quiso aprovechar el día para visitar a las autoridades locales y conocer de primera mano las preocupaciones más acuciantes en la provincia.

No todas las quejas, que hasta ahora se han recibido en la oficina de Eduardo Dato n.º 31, se corresponden con la función del Defensor del Pueblo. Hay por lo menos un 28% que son problemas de carácter jurídico privado (cuestiones de familia, relaciones comerciales). Aunque no se pueda hacer nada, esas cartas se contestan tratando de orientar al destinatario sobre la mejor forma de solucionar su problema. Pero hay un 72% restante que si se refiere a problemas in-

radiografía de la sociedad española, que en el mes de febrero presentarán a las Cortes. «La española —nos dice— es una sociedad que, en lo que se refiere a derechos cívicos y políticos, ha avanzado mucho desde el año 76, pero me parece que los pasos son todavía de tortuga en lo que se refiere al cambio socio económico y sociocultural y ahí es donde se nota una laguna: en el derecho al trabajo, a la asistencia sanitaria. El mayor volumen de quejas se refiere precisamente a temas relacionados con la Seguridad Social. En este momento hay, sin embargo, una disponibilidad de los organismos públicos y una presión social que pueden cambiar la situación. Si se continúa con una batalla tenaz se conseguirá que la Constitución deje de ser puramente nominal en materia de derechos económicos y sociales».

### AYUDAR A LA ADMINISTRACION A CAMBIAR

Preguntado por la eficacia de la institución que representa contestó:

—Durante el primer año de gestión hemos tenido que salvar muchos obstáculos (no teníamos sede, ni personal, ni casi presupuesto) y sin embargo el balance es positivo porque la confianza de la gente es para nosotros muy estimulante y además hemos tenido apoyo no sólo de las Cortes sino de todos los órganos de la Administración Pública. Durante el tiempo que llevamos funcionando hemos tramitado muchísimas quejas, aunque de otras no hemos tenido aún respuesta por parte de la Administración. Y es que algunos temas no se pueden solucionar sin modificar las normas que en muchos casos han quedado desfasadas. Una de nuestras funcio-

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 29, de las 9 a las 12 horas, en COCA, afectando a los sectores de la Cañada, Resinera, barrio de la Estación y el centro de transformación de D. Andrés Muñoz.

Segovia, 27 de enero de 1984.

## VILLACASTIN

## El delegado territorial de Cultura conoció las necesidades del pueblo

(JUAN V. GARCIA Y M.ª JESUS RUBIO, CORRESPONSABLES)

El delegado territorial de Cultura ha girado una visita a nuestra villa.

Elías Sierra Martínez llegó a Villacastin a las 5,30 de la tarde, siendo recibido en el Ayuntamiento por la corporación municipal y con asistencia de representaciones de asociaciones locales, así como personalidades de la vida local y bastante público. A continuación el Sr. Sierra Martínez visitó la Casa Consistorial.

Posteriormente se trasladó a nuestra monumental iglesia parroquial, donde se le dio a conocer las necesidades de restauración que necesita el templo. En él, confirmó la aprobación del presupuesto para la reconstrucción de las vidrieras del mismo, proyecto realizado por Ignacio Gárate.

A continuación visitó el convento de las Madres Clarisas, donde comprobó el malísimo estado en que se encuentra la techumbre del mismo, incluso al observar el techo le cayó sobre una persona algo de nieve de la que en esos momentos caía. Solicitó el proyecto para su reconstrucción.

Una vez finalizada la visita al convento de Santa Clara, se trasladó al hoy clausurado albergue de carretera, donde se le informó de los deseos de convertirlo en centro cultural. El Sr. Sierra Martínez, manifestó que estudiaría dicha reconversión.

A continuación y ya en el Ayuntamiento se mantuvo un coloquio entre el delegado territorial de Cultura y las personas asistentes. Entre otras cosas se pidió que en Villacastin existiera un C.A.S. (Centro de Animación

Sociocultural), y el Sr. Sierra Martínez pidió a la Asociación Cultural «Fray Antón de Villacastin» comenzara a funcionar. Así como que las instalaciones deportivas fueran aprovechadas al máximo.

## CANTALEJO

## CONVOCADO EL V CERTAMEN DE POESIA «JOSE RODAO»

(MANUEL DIEZ, CORRESPONSAL)-

El Ayuntamiento de Cantalejo, en colaboración con la Sección de Formación Profesional, Instituto de Bachillerato, Colegio de E.G.B. «José M.ª Pemán», Dirección Provincial de Cultura y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, convoca el V Certamen de Poesía «José Rodao», con el doble objetivo de fomentar la creatividad poética en niños y mayores y como cauce para dar a conocer y promocionar a aquellos poetas que, por su calidad no merecen estar en la sombra.

Se establecen tres categorías:

— Categoría A) Niños de E.G.B. (ciclos inicial y medio). Categoría B) Niños de E.G.B. (ciclo superior). Categoría C) categoría libre. Los premios se distribuirán de la siguiente manera: Categoría A): Premio al mejor poema 5.000 pesetas y diploma. Categoría B): Premio al mejor poema 10.000 pesetas y diploma.

ma. Categoría C): Premio al mejor poema 15.000 pesetas y diploma.

A la mejor colección de poemas 35.000 pesetas; esta colección no deberá contener el primer premio al mejor poema.

Asimismo se establece un premio especial entre los alumnos de los tres centros docentes de Cantalejo.

La recepción de los trabajos finaliza a las 14 horas del día 7 de abril de 1984 en las oficinas del Ayuntamiento de la Ciudad de Cantalejo. El jurado, compuesto por el alcalde, cuatro vocales, elegidos entre aquellas personas que posean un profundo conocimiento de la poesía, y el secretario del Ayuntamiento, quien no tendrá voto, emitirá su fallo y lo hará público diez días antes de la entrega de premios que tendrá lugar el día 11 de junio de 1984, festividad de Nuestra Señora del Pinar, Patrona de Cantalejo. Las bases pueden solicitarse en las oficinas del Ayuntamiento.

## FUENTEPELAYO

## Acuerdos municipales

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL)-

Variados y de gran importancia para esta localidad han sido los acuerdos que ha adoptado este Ayuntamiento en sus dos últimas sesiones. Asistieron todos los miembros que componen la corporación municipal, y los acuerdos fueron tomados por unanimidad.

Así, entre otros, cabe destacar:

La recepción provisional de la construcción de la cubierta del Frontón Polideportivo y el abono de la última certificación al contratista ejecutor de las obras. La reconstrucción del depósito de cadáveres, que se había derruido. La adjudicación definitiva de la subasta de maderas a D. Miguel Olmos Aguado vecino de Lastras de Cuéllar, en la suma de 661.700 ptas. que equivale casi al duplo del precio de tasación. Concesión de licencia de apertura de un nuevo bar en la población a D.ª M.ª Soledad Fernández Menéndez, que se ha ubicado en la plaza del Salvador n.º 7. Aprobación de dos certificaciones de la obra del alumbrado público, incluida en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1983 y que fue adjudicada en su día a Demetrio Herrero Aragón.

Se acordó también: solicitar dentro del Plan de Emergencia por Sequía, la construcción de fosas sépticas para la depuración de las aguas residuales por un importe de 5.332.864 ptas, así como la 2.ª etapa de la ampliación del abastecimiento de agua por otros 2.743.148 ptas.

La aceptación de 500 plantas de chopo concedidas por la Jefatura Provincial de Producción Vegetal para su plantación este año en diversas fincas municipales.

La ejecución de obras de pavimentación de la periférica calle de La Ronda, adjudicada a Victor Pastor López de Cabezeola, la cual mediante el correspondiente convenio habido con los dueños de los predios colindantes a la misma, quedará una calzada de 7 m. de ancho, más las aceras.

Solicitar de la Confederación Hidrográfica del Duero la pertinente autorización para cambiar el cauce del arroyo Malucas, a su paso por el borde norte de esta población, en un trayecto de 492 m., con lo cual, sin menoscabo de dicha vía fluvial, quedará entre ésta y la carretera de Turégano a Navas de Oro, que va paralela a la misma, una zona hermosa para una futura urbanización y beneficio para todos.

## AGUILAFUENTE

## UN NUEVO ENFOQUE

(J.A., CORRESPONSAL).

El mes de enero ha venido transcurriendo sin novedades sobresalientes, pero si le comparamos con el del pasado año, podemos apreciar que existe una nueva imagen en diversas actividades de la localidad que se han ido produciendo a lo largo de 1983 y que en cierto modo han influido en las costumbres de nuestra vida cotidiana.

Son cosas sencillas y naturales que pasan con normalidad porque tiene que ser así, pero las generaciones se van sucediendo y con cada una de ellas se cierra una etapa marcada por esas gentes y esos lugares que han caracterizado y dado color a nuestros pueblos.

Durante el pasado año, dos establecimientos con solera y tradición familiar —Bar Casa Tanis y Bar Casa Rufino, anteriormente «Casa Romualdo» y «Casa Galindo»—, que durante muchos años han sido regidos por miembros de sus respectivas familias, cada uno con su estilo diferente y sus clientes característicos, ambos abriendo sus puertas día a día a lo largo de casi cien años y ofreciendo sus servicios a todos los vecinos y transeúntes que han visitado este lugar, han roto la tradición familiar y con motivo de su jubilación han cesado en su profesión sin que sus herederos continúen en esta actividad dirigiendo sus derroteros por otros caminos. Hoy estos establecimientos se encuentran regidos por dos nuevos industriales que tra-

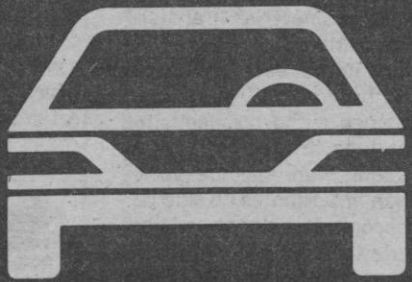
bajan dándoles un enfoque distinto.

En la faceta sanitaria los cambios también se han registrado, y en este sentido dos nuevos profesionales se encuentran ejerciendo su actividad en nuestro municipio, Enrique Fernández Riosalido, médico en propiedad del distrito 2.º que ha sustituido a Manuel Bullón González al marcharse éste a Galicia y Juan Manuel Archando Fernández que ocupa la titular de practicante con carácter interino con motivo del traslado a Cantalejo de Carlos García Nuño que permaneció entre nosotros durante más de doce años. Continúa como médico del distrito 1.º José Vicente Siles Parrilla, pero con la novedad de que la circunstancia de interino ha cambiado y es ahora propietario.

Hay otros establecimientos que también han experimentado novedades, como el Casino de la Unión, donde transcurridos los cuatro años que dura la consellería —rejentada en este último ciclo por Cipriano Duque García—, fue sacada a subasta una vez más entre los socios interesados, adjudicándose a la propuesta más alta que corrió a cargo de Cándido Pastor que se encuentra ya desempeñando su nuevo cargo.

Todos estos cambios, añadido a la nueva dirección de la discoteca y el cierre del Disco Bar Pynki, tienen trascendencia en la vida local y esperamos que el resultado sea en todos los casos favorable.

# OCASIONES DEL LEON



Ofrecemos todas las marcas y modelos en vehículos de ocasión, garantizados y en ventajosas condiciones.

A todo comprador le obsequiamos con un importante regalo.

Del 11 al 31 de enero

# MOSA

Avda. San Rafael, 42  
Conde Sepúlveda, 7  
Teléfs. 42 16 26 - 42 46 81

SEGOVIA

Argentina

# CONFIRMADOS LOS PLANES DESESTABILIZADORES CONTRA EL GOBIERNO

«Tenemos que salir de esto como de una guerra, y tenemos que comprender que si bien es cierto que la sangre quedó atrás, que las lágrimas deben quedar atrás, el sudor nos espera en adelante a todos los argentinos, y sin excepción». Con un visible tono de indignación, el presidente argentino, Raúl Alfonsín, pronunció estas palabras en un acto oficial en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, saliendo al paso de las noticias solventes sobre planes desestabilizadores a plazo medio que estarían fraguando en Uruguay militares en retiro y miembros destacados de la oligarquía agrícola-ganadera, según «El País».

El diputado peronista por el Chaco, Adam Pedrini, primer vicepresidente de la Cámara de los Diputados, denunció a los medios de información la celebración de reuniones conspirati-

vas en Punta del Este (exclusivo balneario uruguayo) entre militares retirados de alta graduación y banqueros y empresarios ligados a la política monetaria del exministro de Economía del proceso militar, Martínez de Hoz.

La información hecha pública por el diputado peronista fue oficiosamente avalada por fuentes gubernamentales. Se trataría de un plan de agitación social y económica susceptible de generar en dos años el suficiente descontento popular como para propiciar un nuevo golpe de Estado. La sociedad argentina no parece en modo alguno proclive a nuevas aventuras de este tipo, pero el cúmulo de intereses cooperativos y económicos en juego del suficiente porte como para que ya sus representantes hayan comenzado a cavar la fosa radical.

RFA

## Strauss exigirá el cese del ministro de Defensa

Por su implicación en el «affaire Kiessling»

Bonn.— El primer ministro del Estado de Baviera (Alemania Federal), Franz Josef Strauss, exigirá la reestructuración del Ministerio Federal de Defensa y la salida del ministro titular de esta cartera, por su implicación en el «affaire Kiessling».

El ministro federal de Defensa, Manfred Woerner, ha sido cuestionado por la oposición socialdemócrata y por la prensa alemana por no haber sabido explicar con claridad la situación generada por el general Gunter Kiessling, acusado de homosexualidad, pero sin pruebas contundentes que podrían haber puesto al descubierto su culpabilidad.

La reestructuración afectaría en realidad a tres carteras —las de Defensa, Economía y Familia— y permitiría a Strauss su propia entrada en el Gabinete Federal como superministro de Defensa y vicescanciller.

En ausencia del canciller federal Helmut Kohl, que se encuentra de viaje en Israel, de donde regresará el próximo domingo, Strauss ha hecho sumariamente unas declaraciones a unos periodistas del diario «Die Welt», en las que propone los citados ceses para devolver la confianza en el Gabinete, tocado por una serie de escándalos, el último el del general Kiessling.

Pero las declaraciones han sido desmentidas por el propio dirigente bávaro, quien ha reconocido, sin embargo, haber hablado con el redactor del periódico.— Efe

## Prorrogada la prisión preventiva de tres «etarras» en Bélgica

Amberes.— El juez Wilfried de Roeck prorrogó ayer por treinta días más la prisión preventiva de los cuatro independentistas vascos detenidos en Amberes (Bélgica).

Tres «etarras» (Josu Ormazá, Joseba Arzteche y Carlos López, este de nacionalidad francesa) fueron detenidos el 30 de octubre a la salida de Amberes, en posesión de 2.000 cartuchos «Fn» de 9 mm.

Posteriormente, el 2 de enero, fue detenida Iciar Oíascoaga Echarri, tras haber efectuado diversas visitas a los detenidos en la cárcel de Amberes, que fue acusada de complicidad en el transporte de municiones.

Fuentes próximas al Palacio de Justicia indicaron que el juicio de los cuatro presuntos miembros de la organización terrorista ETA tendrá lugar «en la primera decena de febrero».

## Moscú, contra la «supuesta actitud dialogante de Reagan»

Moscú.— La «disposición real» al diálogo por parte del presidente de los EE.UU. Ronald Reagan, «ya está demostrada, más allá de su actual fraseología pacifista», se sostiene en círculos oficiales del régimen soviético.

Un comentario de la agencia «Novosti» insiste una vez más en lo dicho por Moscú como reacción al reciente discurso de Reagan sobre «el Estado de la Unión».

El análisis destaca en primer lugar que «Andropov aprovecharía cualquier oportunidad real» para llegar a acuerdos de desarme con los EE.UU. «pero siempre sobre bases de igualdad e igual seguridad, nunca bajo posiciones de fuerza ni haciendo el juego a Washington de negociar por negociar».

Las propias elecciones presidenciales norteamericanas, a juicio de «Novosti», imponen a Ronald Reagan «cambios de táctica» como «sustituir insultos por frases más cuidadosas, introducir en discursos retórica pacifista», pero insiste en que «todo ello no altera en absoluto el rumbo de confrontación que alienta la Casa Blanca como política, sin una sola propuesta

concreta que sirva mínimamente al diálogo o a la distensión».

«La Casa Blanca —señala Novosti— se manifiesta últimamente favorable al diálogo y al desarme de palabra, pero ya se ha visto donde lleva el mundo la posición «negociadora» de Washington: se ha colocado ya bajo interrogantes todo el proceso de negociación entre ambos bloques por el mantenimiento de los planes armamentísticos del Pentágono en cuanto al despliegue de los euromisiles». — Efe

## Intento de golpe de Estado en Guatemala

Ciudad de Guatemala.— Un grupo de altos oficiales del Ejército guatemalteco intentaron en los últimos días derrocar mediante un golpe de Estado al presidente de la nación, general Oscar Mejía Victores, según afirmaron ayer fuentes diplomáticas y militares.— Efe

## Crítica de los obispos polacos a la represión del Gobierno

Varsovia.— La Conferencia Episcopal polaca ha reiterado sus críticas contra la opresión política, al tiempo que llamaba a los católicos a cooperar con las autoridades.

Tras dos días de reunión en Varsovia, los 27 obispos polacos presididos por el cardenal Jozef Glemp, emitieron ayer un comunicado en el que defienden a los encarcelados o discriminados por creer en una causa. Los obispos manifiestan que el país aún sufre tensiones sociales.

A pesar de estas apreciaciones los obispos repiten que la Iglesia considera que va en beneficio del pueblo cooperar con el Estado.

# PANORAMICA

R.F.A.: Unos planos del misil aire-tierra «Alpha-Jet», que habían sido robados a un ingeniero de la firma aeronáutica alemana «Dornier» y cuya desaparición había sido mantenida en secreto, han sido encontrados en Stuttgart, por dos camioneros alemanes, dentro de un maletín que había sido colocado junto a una cabina telefónica.

FRANCIA: El Tribunal Supremo de Francia rechazó ayer, por segunda vez, la puesta en libertad provisional del que fue jefe de la Gestapo de Lyon, Klaus Barbie, acusado de crímenes contra la humanidad. El Tribunal basó su decisión en la imprescriptibilidad de esa figura penal.

BRASIL: La Embajada de España eximió ayer a todos sus miembros de responsabilidad en un supuesto tráfico ilícito de automóviles de lujo, en el que la Policía brasileña implicó a las representaciones diplomáticas

de España, Colombia, Costa Rica, Chile y Turquía.

CHILE: El exministro de Minería del Gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende, Pedro Felipe Ramírez, fue ayer absuelto por la Corte de Apelaciones de un delito de incitar a la subversión pública.

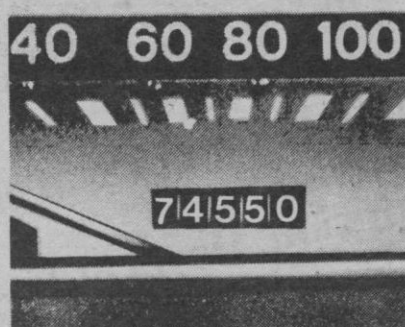
ARGENTINA: El exgobernador militar argentino en las islas Malvinas, general Mario Menéndez, declaró ayer durante más de cinco horas ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. El general Menéndez se le sigue una causa por su responsabilidad en la derrota que sufrió Argentina ante Gran Bretaña por la disputa de la soberanía de las islas Malvinas.

## Incendio en la Scala de Milán

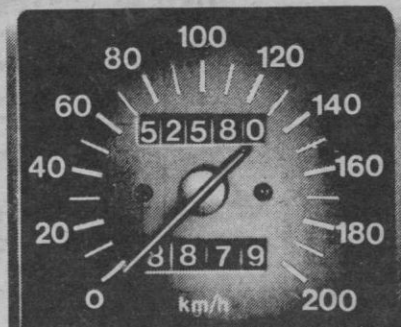
Milán (Italia).— Un pequeño incendio se registró esta noche en la Scala de Milán, al prender las llamas en un palco del segundo piso del teatro.

Los bomberos lograron sofocar el fuego a los pocos minutos de iniciarse, resultando afectada tan sólo la tapicería de sillas y paredes.

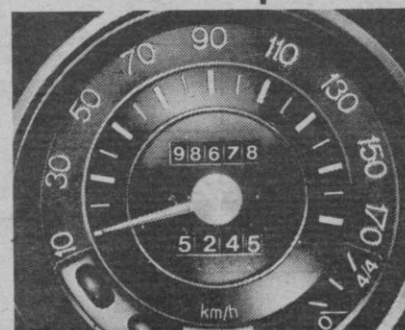
El incendio se declaró a la media hora de finalizar la última función teatral y tuvo su origen en una colilla.— Efe



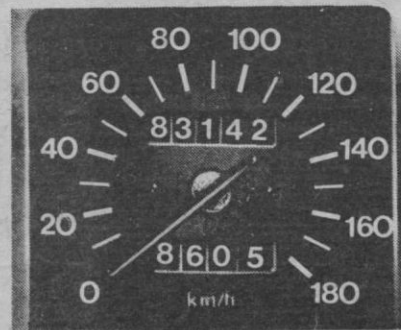
Por su 124 LS del 76, 250.000 pts.



Por su 131/1430 del 77, 310.000 pts.



Por su 124 Especial del 80, 325.000 pts.



Por su 131/1600 del 78, 365.000 pts.

## SUPER REBAJAS en

BOUTIQUE

**PEGAS**

50% DE DESCUENTO

Arias Dávila, 9  
Teléf. 43 64 49  
(San Martín)

Haga cuentas. Mire lo que vale su Seat usado.

Junto con la subida de las pensiones para 1984, el Gobierno aprobó también el establecimiento de la paga «13» para los pensionistas agrarios que hasta el momento estaban percibiendo únicamente doce en una clara discriminación con sus compañeros. Esta situación había sido reiteradamente denunciada en los años precedentes por todas las organizaciones agrarias si bien las soluciones habían pasado entre promesas más o menos fiables. El hecho es que el Gobierno UCD en ningún momento adoptó una solución sobre este problema.

Por parte de la Administración socialista se ha dado una salida intermedia entre la situación anterior y la que se solicitaba por los agricultores. Dada la situación económica, el Gobierno no se ha atrevido con la reivindicación de las 14 pagas si bien se ha dado una respuesta intermedia pero importante para el sector en cuanto supone un aumento en el gasto de la Seguridad Social de más de 14.000 millones de pesetas.

Según datos del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, en

## La Ley de Pensiones establecerá las catorce

### El PSOE puso la paga 13 a más de 600.000 pensionistas agrarios

1982 el número de pensionistas en el Régimen Especial Agrario era de 1.282.000 personas, cifras que en este momento puede superar perfectamente el millón trescientas mil personas. De este colectivo, la medida de las 13 pagas va a afectar a un colectivo de 630.479 personas lo que significa la existencia de un

elevado número de pensionistas hasta la fecha marginados. Por el momento, la Administración no se ha manifestado sobre el momento en que hará efectiva esta paga número 13 que acerca las situaciones en el sector. En cualquier caso, los mismos medios oficiales de Trabajo señalaban como muy probable el

rápido establecimiento de las 14 pagas para todos en base a esa nueva Ley de Pensiones que se piensa tener en el Congreso antes del próximo otoño.

La existencia de esta discriminación entre los pensionistas con doce y con catorce pagas venía determinada por el sistema de cotizaciones que hubiera existido hasta 1974. Antes de esta fecha, los pensionistas cotizaban únicamente para percibir doce pagas mientras que a partir de esa fecha se hacía ya para las 14 pagas. Una medida en la que los jubilados no tuvieron ningún tipo de responsabilidad y que, sin embargo, daba una imagen de clara discriminación entre los pensionistas ya de por sí bastante discriminados de un sector como es el agrario.

V. M. C.



# Agricultor, asegure su cosecha

- **Contrate ahora el SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO.**
- **El Estado le subvenciona hasta el 75% del coste del seguro.**
- **Plazo de suscripción: Hasta el 31 de enero.**

Infórmese en:

- Direcciones Provinciales del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
- Jefaturas Provinciales del Senpa.
- Organizaciones Profesionales Agrarias.
- Cámaras Agrarias.
- Agencias de Extensión Agraria.
- Entidades Aseguradoras.

ENTIDAD ESTATAL DE SEGUROS AGRARIOS  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION

## COHETE ANTIGRANIZO

En Kabardino-Balkaria (Federación Rusa), en un polígono científico del Instituto de Geofísica de Alta Montaña de la URSS se montó un experimento soviético-yugoslavo, para probar un cohete antigranizo que deberá defender los campos sembrados y viñedos de Yugoslavia. Los diseñadores yugoslavos y científicos soviéticos determinaron las características técnicas y geofísicas del cohete.

Según datos técnicos, el aparato ha de ser muy eficaz y completamente seguro, pues lleva tan sólo 25 gramos de explosivos.

Está hecho de plásticos y, por ello, al ser volado se deshace en el cielo en fragmentos diminutos. Sin embargo, lleva muchísimas partículas capaces de formar hielo. El radio de acción del cohete es de 10 kilómetros y la altura a que puede subir es de 8.500 metros (APN).

## Deere vende tractores a la República Popular China

Deere & Company ha conseguido la adjudicación de contratos, por parte de la República Popular China, para el suministro de, aproximadamente 25 millones de dólares en equipo agrícola, para un proyecto de mecanización de la provincia noreste de China. La financiación será provista por el Banco Mundial.

Los equipos, que en su mayoría se entregarán en este año, están formados por 400 tractores de altas potencias, que sólo se fabrican en Waterloo (USA), 300 sembradoras de grano, 60 plantadoras, 200 cultivadoras, escarificadores, y repuestos. Además se incluyen 100 cosechadoras fabricadas por la Compañía, en Alemania.

También se informa que se ha firmado un acuerdo por el que Deere vende a la República Popular la tecnología para la fabricación de diferentes modelos de tractores en forma similar al que se firmó en agosto de 1981 para la venta de tecnología de fabricación de cosechadoras.

Se necesita **JOVEN** para el departamento de Gestiones Públicas, en discoteca segoviana.

Deberá realizar campaña de creación, captación y promoción, con conocimientos musicales.

Interesados remitir historial y foto a Dpto. de Relaciones Públicas de Ladreda 25. c/ Fdez. Ladreda, 25, en Segovia.

(Referencia INEM - 271)

J. GARCIA CABRERO

**Obras de albañilería en general**

42 16 67

SEGOVIA



A un total de unos 113.000 millones de pesetas se eleva el coste de la intervención del FORPPA en los diferentes mercados durante esta campaña según el Plan Financiero para este organismo. Estas actuaciones se centran en unos 50.000 millones de pesetas destinados a comprar diversos productos entre los que destaca fundamentalmente la remolacha y el vino. En créditos de campaña se esperan distribuir unos 42.000 millones de pesetas, obviamente el 13 por ciento destacando en este caso el sector cerealista y muy de lejos los productos lácteos y el azúcar. Finalmente, como subvenciones, se esperan conceder unos 19.000 millones de pesetas correspondiendo las mayores partidas al aceite de oliva en cuanto se conceden 12 pesetas por kilo, al vino y al alcohol, para el algodón y el vacuno. El Plan Financiero de este organismo, aunque es meramente orientativo en base a las producciones previsibles y la evolución de los mercados tiene pocas sorpresas en relación con la última campaña si bien podrían destacar los 350 millones de subvenciones que se asignan para levantar los mercados de la patata que se cree van a estar hundidos en cuestión de meses.

El Plan Financiero del FORPPA contempla la existencia de una póliza de 225.000 millones de pesetas con el Banco de España, especie de pozo donde este organismo va sacando dinero según vayan siendo sus necesidades. Esta cantidad supone su mantenimiento en la misma cifra que 1983, campaña en la que fue necesaria su ampliación al tener que intervenir en el mercado del aceite de oliva con más de 40.000 millones de pesetas. Este año, las circunstancias han variado por completo en este producto y las adquisiciones oficiales parece van a ser muy escasas. Ahí y, en el intento del FORPPA para conseguir una racionalización de los gastos, radi-

## Lo que se gastará el FORPPA en 1984

### 50.000 millones para comprar productos, 42.400 en créditos y unos 19.000 en subvenciones

can las principales razones para la ampliación de esta póliza.

El vino sigue siendo el producto en el que es preciso hacer un mayor desembolso para comprar aunque las subvenciones se han reducido al ser eliminadas las primas por inmovilizaciones. Igualmente son importantes los desembolsos en el mercado del azúcar seguidos de carnes como el vacuno y el porcino. Junto con esta línea de gasto, el FORPPA prevé también unos importantes

por el FORPPA durante este año van a ser los mismos que en la campaña anterior. El proceso de cambio iniciado hace algunos meses en algunas regulaciones no puede dar sorpresas de inmediato y el FORPPA debe seguir actuando fundamentalmente como bombero allí donde los precios se van para abajo.

En líneas muy resumidas, estas son las previsiones de operaciones por parte del FORPPA y que son suficientes para ver

volumen algo superior a los 3.000 millones de pesetas. Las ayudas directas a la producción se calculan en unos 3.600 millones de pesetas mientras que con el fin de apoyar las exportaciones se quiere dar una restitución elevada que en conjunto podría superar los 1.500 millones de pesetas.

**Aceite de girasol.**— Se calcula que la oferta estará entre las 8.000 y las 10.000 toneladas siendo necesarios unos 1.000 millones de pesetas.

**Algodón.**— De acuerdo con la producción obtenida, las subvenciones se estiman en unos 1.600 millones de pesetas. Las primas de compensación son variables si bien se espera sean suficientes 2.160 millones de pesetas. Finalmente se asignan 1.900 millones de pesetas para créditos.

**Azúcar, remolacha y caña.**— Con cargo a la campaña 1983/84 se calcula una producción por encima del objetivo en unas 180.000 toneladas. Ello requerirá un desembolso de 15.000 millones de pesetas. Las primas a la producción tendrán un coste de 550 millones en remolacha y de 16 en la caña. Los créditos a conceder se calculan en unos 6.300 millones de pesetas.

**Cereales.**— En lo que afecta a los cereales, las previsiones de compra por el SENPA se sitúan en unos 15.900 millones de pesetas. Igualmente hay previstas una serie de subvenciones por una cuantía de 950 millones de pesetas.

**Vino y Alcohol.**— En este sector, los excedentes previstos, se elevan a unos 7 millones de hectólitros, cantidad que ha de ser retirada del mercado. El coste de adquisición y de transformación se eleva a 15.000 millones de pesetas. Paralelamente, la adquisición de subproductos supone otros 6.000 millones de pesetas. En créditos se calculan 100 millones de pesetas como anticipo a los viticultores, 1.000 millones para las cooperativas y otros 4.000 millones de pesetas para las inmovilizaciones a corto y largo plazo.

Como ayudas al sector se contemplan unos 2.400 millones de pesetas para apoyar la exportación. El coste de las primas de almacenamiento se sitúan en 1.200 millones de pesetas para las entidades colaboradoras.

#### PRODUCCIONES HORTOFRUTICOLAS

Las actuaciones de la Administración en este sentido son meramente coyunturales en casi todos los casos. En 1984 están previstos 200 millones de subvención para restituciones a la exportación o su destino a la industria así como otros 500 millones de créditos para incentivar la retirada del producto a las industrias.

La patata aporta novedades. Frente a los buenos precios de este año, la próxima campaña se presenta muy negra ante la carrera de los agricultores para ver quien sembraba más patata. Todas las previsiones apuntan hacia unos precios a la baja y la Administración se prepara para intervenir. En principio hay asignados 350 millones de pesetas para subvenciones, 100 para

el mercado canario y el resto para la Península. Los créditos se calculan en unos 400 millones de pesetas.

En cítricos habría intervención en unas 30.000 toneladas de naranja blanca.

Para el tomate se prevén 500 millones de pesetas para exportar unas 33.000 toneladas de concentrado. Los créditos serán de unos 1.500 millones de ptas. par concentrado y de 1.150 millones para el natural.

#### PRODUCTOS GANADEROS

En vacuno se calcula que será necesario retirar unas 10.000 toneladas con un costo de 4.000 millones de pesetas. Esta cifra de carne es la mitad que la recogida en 1983. Dentro de la nueva filosofía de la Administración, incentivar la exportación y almacenamiento privado en vez de recoger por el FORPPA, se calculan otros 2.000 millones de pesetas para ayudar las ventas en el exterior.

En ovino los problemas van a ser como en años anteriores y se calculan 100 millones de pesetas para ayudar las exportaciones y otros 200 millones de pesetas como primas para su almacenamiento privado.

Finalmente, en porcino, en 1984 se esperan retirar 20.000 toneladas que supondrán un costo de 4.000 millones de pesetas. Para el almacenamiento privado los créditos se elevarán a 1.320 millones de pesetas.

#### PRODUCTOS LACTEOS

Las previsiones señalan la posibilidad de retirar del mercado 16.000 toneladas de leche en polvo y 5.000 Tm. de mantequilla que requerirán una financiación de 6.600 millones de pesetas.

Este almacenamiento por unos seis meses supone el pago de 602 millones de pesetas.

#### LA POLITICA DE VENTAS

Por otra parte, en 1984 se prevé continuar con la política de ventas iniciada en 1983 con el fin de reducir algunos excedentes algo más que coyunturales. En aceite de oliva se esperan unas ventas de unas 80.000 toneladas lo que supondrá unos ingresos de 14.500 millones de pesetas. En aceite de girasol, las ventas se calculan en sólo unas 4.000 toneladas lo que reportará unos ingresos de 500 millones.

En el azúcar, se espera dar salida a través del Tráfico de Perfeccionamiento Activo modificado por un reciente acuerdo entre la Administración y el sector, a unas 40.000 toneladas lo que supone unos 1.900 millones de pesetas.

En vino y alcohol es donde existe el mayor número de operaciones.

Se enajenarán 350.000 hectólitros de alcohol para reposición por exportaciones de bebidas alcohólicas que supondrán unos ingresos de 3.115 millones de pesetas. A los industriales se les venderá 240.000 hectólitros que supondrán 3.288 millones de pesetas y se espera exportar en torno al millón de hectólitros a unas 45 pesetas con un ingreso de 4.800 millones de pesetas.

Finalmente, en vacuno las ventas en el mercado interior se calcula en 10.000 toneladas de cuartos delanteros y 8.000 Tm. de traseros. La exportación podría ser de unas 10.000 toneladas. En total, los ingresos se estiman en 4.300 millones de pesetas.

Vidal M. Carlón



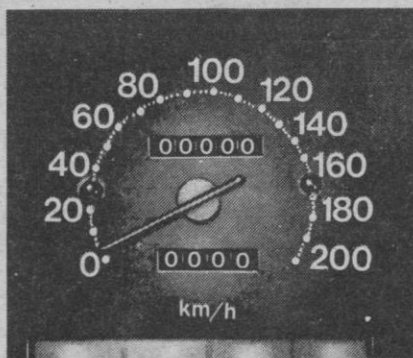
ingresos por ventas de productos almacenados por un valor de unos 32.000 millones de pesetas destacando las actuaciones en aceite de oliva y en alcohol vínic. En tercer lugar estarían las ventas de carne de vacuno si bien habrá que esperar a ver la evolución de los mercados internacionales.

#### MERCADOS A INTERVENIR

Prácticamente se puede decir que los mercados a intervenir

cuáles son las previsiones de producciones que tiene la Administración.

**Aceite de oliva.**— Frente a la campaña anterior donde se compraron casi 300.000 toneladas, con una cosecha récord superior a las 650.000 toneladas, este año la producción probablemente no llegue a las 300.000 toneladas. En consecuencia y, con unos precios altos en el mercado, se espera que el FORPPA no llegue a comprar las 20.000 toneladas requiriendo para ello un



## Y empiece a contar de nuevo. Seat T31 Supermirafiori Diesel.

Si su coche le ha dado todo, cámbiolo ya. La Red de Concesionarios Seat le da por él una excepcional valoración. Más que nadie. Está o no está en la página anterior. Para que compre un Seat T31 Supermirafiori Diesel. El Seat T31 Supermirafiori Diesel

le dará tantas o más satisfacciones que su antiguo coche. Disfrutará de espacio, confort y el equipamiento más completo. Como el que usted está acostumbrado a tener. No deje pasar un kilómetro más. Póngase al día. Esta es una oferta válida hasta el 31 de enero.



Red Seat. La garantía más fuerte.



## Manuel Fraga inauguró el VI Congreso Nacional de Alianza Popular

El líder aliancista significó que la situación general había empeorado con el Gobierno socialista



Ante unos tres mil quinientos compromisarios e invitados concentrados en el Palacio de los Deportes de Barcelona, Manuel Fraga pronunció ayer el discurso de inauguración del VI Congreso Nacional de Alianza Popular, que aprobará la reorganización de las estructuras estatutarias y la actualización de la ideología liberal-conservadora.—(FOTO EFE)

Barcelona.— «Hemos de abrirnos a todos los sectores de la sociedad española, ensanchando nuestra base y nuestras filas para ser más dignos de representarnos», afirmó Manuel Fraga Iribarne, en el acto de apertura del VI congreso de

Alianza Popular iniciado ayer en Barcelona.

«Ello —añadió el presidente de AP— en modo alguno supone renuncia a nuestros propios principios, sino una mejor capacidad de exponerlos a nuestra gran mayoría de ciudadanos».

Tras unas palabras de bienvenida a los 3.300 compromisarios y 1.300 invitados que asisten al congreso, Fraga Iribarne propuso la mesa del congreso, elegida por aclamación, y que quedó presidida por Juan de Arespachaga.

### LA SITUACION DE ESPAÑA

El que fuera alcalde de Madrid, tras expresar su agradecimiento, recordó la situación del país con el Gobierno socialista, a quien acusó de «haber llevado una gran desesperanza a muchos españoles».

Fraga Iribarne se refirió en su discurso de apertura al trabajo realizado en los dos últimos años. «Con nuestros aliados —dijo— gobernamos en tres comunidades provinciales, tres consejos insulares y en más de 3.500 municipios, y en la mayor parte del resto, y a nivel nacional, somos la principal fuerza de la oposición».

### DOS MODELOS DE SOCIEDAD

Destacó el líder aliancista la existencia en todo el mundo occidental (Europa, Estados Unidos, Japón) de una clara confrontación entre dos modelos de sociedad: por un lado, el modelo socialista, en distintos niveles de profundización, pero siempre con tendencias colectivistas, burocratizadoras, poco favorables a la familia, contrarias al pluralismo en materia de educación y televisión, restrictivas de la iniciativa privada y la empresa, ex-

pansivas del sector público y los impuestos.

De otro lado, subrayó Fraga, está la concepción personalista basada en el humanismo cristiano, defensor de la familia y sus derechos en materia educativa y moral, un concepto liberal y dinámico en el orden económico, justamente para producir mayor riqueza, libertad y justicia.

### CRITICA A LA GESTION DEL GOBIERNO

Posteriormente, el líder aliancista criticó la gestión del Gobierno socialista, subrayando que la situación económica había empeorado, que la seguridad exterior e interior tampoco funciona y que la permisividad social había aumentado.

Finalmente, recordó que AP es la única alternativa verdadera.

### «ESCANDALO POLITICO» PROTAGONIZADO POR PUJOL

Barcelona.— El diputado socialista Felipe Lorda calificó de «escándalo político» el hecho de que el Gobierno de Jordi Pujol se autoconcediese un tercio de las licencias de radio de FM. «De las 34 licencias otorgadas hace un año por el gobierno Pujol —afirma el señor Lorda—, aproximadamente un tercio han ido a parar, hay que suponer que casualmente a manos de la "Fundación Catalana de Comunicación", una entidad que ha sido definida como "brazo comunicacional de Convergencia" y que está absolutamente dominada por personas de notoria vinculación con el partido del señor Pujol, como es el caso de su cuñado y portavoz convergente en el Parlamento de Cataluña, Antoni Subirá».

## El Gobierno mantiene inalterables sus planes sobre reconversión industrial

Madrid.— El Gobierno mantiene inalterables sus planes sobre reconversión industrial, a pesar de las tensiones recientemente surgidas entre el equipo económico y la Unión General de Trabajadores. Así se desprende, al menos de las declaraciones efectuadas ayer por el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, y por el responsable de asuntos sindicales de la ejecutiva del PSOE, Manuel Chaves. Ambos confiaron en que las divergencias con el sindicato socialista disminuyan en las próximas semanas, aunque no especificaron cómo

podría lograrse esta mejoría del clima entre ambas partes.

Boyer, que ayer mantuvo una larga reunión con responsables económicos y autonómicos del partido socialista, reconoció como «obviamente penoso» el proceso de reconversión industrial emprendido por su equipo. «No vamos a trivializar ese proceso, que puede levantar discrepancias entre UGT y el Gobierno. Mi obligación, sin embargo, es buscar que esas discrepancias sean las menos posibles, aunque cada uno tiene sus propios intereses y responsabilidades».

Miguel Boyer minimizó en todo momento los rumores surgidos en las últimas horas acerca de posibles divergencias entre el equipo económico gubernamental y algunos otros miembros del Gabinete e ironizó sobre la petición hecha el pasado jueves por el comité ejecutivo del partido comunista en el sentido de que debe darse un cambio en algunos ministerios económicos.

### Bloqueadas las cuentas corrientes de los dueños de «Alcalá 20»

Madrid.— Las cuentas corrientes de los cinco propietarios de la discoteca Alcalá 20 han sido bloqueadas por orden del Juzgado de Instrucción número 15 de Madrid para garantizar posibles responsabilidades del incendio que causó la muerte a 82 personas. Además de la fianza de diez millones de pesetas exigidas a cada uno de los cinco procesados, el Juzgado requirió una fianza de 950 millones de pesetas para asegurar las responsabilidades pecuniarias a que hubiere lugar, por lo que se procedió al correspondiente embargo de bienes. Los empresarios de salas de fiestas no se han puesto de acuerdo aún para fijar el día de recaudación para ayudar a los cinco procesados.

### Algunos «etarras» quieren acogerse a las medidas de gracia

Madrid.— Algunos miembros de la organización terrorista ETA militar han solicitado por primera vez acogerse a las medidas de gracia para dejar las metralletas y reintegrarse en la sociedad, según manifestó a «Diario 16» el diputado de Euzkadiko Ezkerra Juan María Andrés.

## EN POCAS LINEAS

El Grupo «Tierra y Libertad», desconocido hasta ahora, se ha declarado autor de la explosión del pasado miércoles en la sede de la Federación de Empresarios de Artes Gráficas de Zaragoza.

Alrededor de 3.500 millones de pesetas es el costo de las obras de enterramiento de la línea del ferrocarril Valencia-Tarragona, a su paso por la ciudad de Valencia. Esta obra será realizada por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, en colaboración con la Generalidad y el Ayuntamiento valenciano.

El real Patronato de Educación Especial acordó conceder el Premio Reina Sofía 1983 a «El País» «por el tratamiento y atención dedicado en su suplemento de Educación a la integración escolar de los deficientes».

Siete presuntos etarras, detenidos recientemente en la operación antiterrorista efectuada en Guipúzcoa y Vizcaya, ingresaron en prisión y otros tres fueron puestos en libertad. De los diez detenidos que han pasado a disposición de la Audiencia Nacional se decretó prisión para Jesús Mújica, José Uranga, Ramón María Tellería, Javier Beltza y los hermanos Martínez Eizaguirre (presuntos integrantes del comando «Pájaro de la noche» de ETA-m.).



## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### ANUNCIO

#### CONTRATACION TEMPORAL DE CUATRO MEDICOS DE GUARDIA PARA EL HOSPITAL PSIQUIATRICO

#### OBJETO Y REGIMEN DEL CONTRATO

Contratación temporal en régimen laboral de los servicios de cuatro médicos de guardia para desempeño de funciones en el Hospital Psiquiátrico Provincial.

#### DURACION DEL CONTRATO

Un año, susceptible de prórroga.

#### JORNADA DE TRABAJO

La jornada de trabajo será de 40 horas semanales, cuyos turnos de guardia se fijarán atendiendo a las necesidades del servicio.

#### PRESENTACION DE SOLICITUDES

Quienes estén interesados en la prestación de este servicio deberán solicitarlo mediante escrito dirigido al Ilmo. Sr. Presidente de esta Diputación, antes del día 20 de febrero de 1984, acompañando al mismo fotocopia compulsada del título y en su caso de la especialidad en Psiquiatría, certificación académica personal, junto con una Memoria en la que detalle el curriculum profesional del interesado, servicios prestados, si desempeña actualmente algún trabajo, experiencia profesional y hospitalaria y demás circunstancias y méritos que estime oportuno consignar.

Las bases junto con los requisitos exigidos, retribución a percibir y demás circunstancias, se encuentra de manifiesto para conocimiento de los interesados en la Unidad de Personal de la Secretaría General de la Diputación.

Segovia, 23 de enero de 1984.

EL PRESIDENTE EL SECRETARIO GENERAL

## Querrela del fiscal general contra Ruiz-Mateos por injurias al Rey



«Rumasa» José María Ruiz-Mateos, se reafirmó en sus acusaciones contra las más altas instancias del Estado, pocas horas después de que el fiscal general del Estado iniciara el procedimiento para procesarle por injurias al Rey.

Ruiz-Mateos llamó a la central de la agencia Efe «desde un país que no es Inglaterra» y aprovechó la oportunidad para lanzar un nuevo ultimátum al Gobierno.

Madrid.— El fiscal general del Estado dio instrucciones al fiscal jefe de la Audiencia Nacional para que se querelle contra José María Ruiz-Mateos por injurias al jefe del Estado.

El motivo de esta querrela fue las recientes declaraciones del expresidente de «Rumasa» a «Actual», «Actualidad Económica» y «Radio Intercontinental». — Efe

**RUIZ-MATEOS: «JURO QUE MIS ACUSACIONES SON CIERTAS»**

Madrid.— El expresidente de

## Declarado constitucional un artículo del Estatuto de los Trabajadores sobre despido

Madrid.— El artículo del Estatuto de los Trabajadores que establece diferencias al regular las consecuencias del despido declarado improcedente es constitucional.

Así se afirma en una sentencia del Tribunal Constitucional, emitida en respuesta a una cuestión de inconstitucionalidad sobre el artículo 65.4 del Esta-

tuto de los Trabajadores planteada por la Magistratura de Trabajo número 18 de Madrid en el curso de un proceso laboral sobre despido.

El citado artículo regula las consecuencias del despido declarado improcedente, y establece, en el caso de que el empresario opte por la indemnización, un trato diferente para las empresas con menos de 25 trabajadores a las que se reduce la cuantía que procede en un 20 por ciento, y que el 40 por ciento de la cantidad resultante sea pagado por el Fondo de Garantía Salarial.

La sentencia considera que este artículo no vulnera el principio constitucional de la igualdad ya que éste no implica siempre un tratamiento legal igual, dado que la igualdad sólo es violada si la desigualdad está desprovista de justificación objetiva y razonable de proporcionalidad entre los medios empleados y la finalidad perseguida.

## Más de 30.000 ayudas para estudios de jóvenes y adultos

Madrid.— El Ministerio de Educación ha convocado más de 30.000 becas, con una dotación total de 2.368.164.000 pesetas, para jóvenes y adultos que deseen cursar estudios en centros de enseñanzas integradas, durante el próximo curso escolar 1984-85.

En cualquier caso, los concesionarios, además de la ayuda o ayudas que se les concedan —residencia, comedor y transporte— tendrán derecho a un puesto escolar gratuito en uno de los 21 centros de enseñanzas integradas, y exención de tasas académicas.

Podrán solicitar las plazas convocadas alumnos y alumnas, jóvenes y adultos tanto en régimen de internado como de externado.

El plazo de presentación de solicitudes para alumnos jóvenes se establece hasta el 29 del próximo mes de febrero. Las ayudas para adultos podrán presentarse entre el 16 de julio y el 14 de septiembre de 1984. — Efe

## Campaña de control de bares, cafeterías y restaurantes

Madrid.— Bares, cafeterías y restaurantes es el objetivo de la campaña de control que acaba de iniciar en toda España el Ministerio de Sanidad y Consumo para fomentar la calidad.

La campaña consta de una primera fase informativa que durará un mes, en la que no se impondrán sanciones y se dará todo tipo de orientación a las empresas.

Transcurrido ese tiempo, en una segunda fase, se realizará una inspección de todo este tipo de establecimientos para establecer si los efectos detectados en la etapa anterior han sido ya corregidos. — Efe.

## SUCESOS

ESPAÑA

### MUERTA POR INYECCIÓN DE HEROINA EN UN CENTRO DE DESINTOXICACION

Madrid.— Una joven de 23 años, muerta por sobredosis o adularación de heroína, fue hallada en un cuarto de baño de la unidad de toxicómanos número 3 del hospital Doctor Esquerdo, donde se hallaba ingresada para desintoxicarse.

Según informa la Jefatura Superior de Policía de Madrid, se trata de M.M.E.C., quien fue encontrada en el suelo de los servicios con una aguja hipodérmica debajo de su cuerpo y la jeringuilla y el émbolo cerca.

En el brazo derecho mostraba dos pinchazos, uno de ellos en la parte superior del antebrazo, donde se apreciaba una vena con un pequeño hematoma y un ligero abultamiento. Este pinchazo, recién practicado, parece ser que fue el que provocó la muerte.

### DELINCUENTE MUERTO Y VIGILANTE JURADO HERIDO EN UN ATRACO

Madrid.— Un atracador ha resultado muerto y un vigilante jurado herido de gravedad en un tiroteo durante un asalto frustrado contra una oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, situada en la avenida de San Diego, 29. Un cómplice del fallecido resultó herido de bala por el vigilante jurado que hizo frente a los maleantes, aunque consiguió huir dejando un reguero de sangre en el establecimiento.

El presunto atracador, identificado como Juan Rodríguez García, madrileño, de veintitrés años, murió prácticamente en el acto, y el vigilante jurado Gregorio Español Rudilla, de veinticuatro, resultó con heridas de bala en un maxilar y ha sido intervenido quirúrgicamente en el Hospital Provincial.

### SECUESTRARON A DOS NIÑOS POR ENCARGO DE SU MADRE

Santander.— La Policía ha detenido a los súbditos colombianos Ignacio Ramírez González, treinta y un años, y de Adagar Alfonso Escobar Vélez, de veintiséis, como presuntos autores del secuestro de dos niños, acción llevada a cabo, al parecer, por encargo de la madre de los pequeños, Lilián Díez Bolado, que ha sido detenida en Tuy cuando se disponía a cruzar la frontera con sus hijos. El primer hombre de los mencionados fue capturado en el aeropuerto de Barajas y el segundo en el de Santander.

Los dos súbditos colombianos y la madre de los niños había protagonizado, en Torrelavega, el secuestro de Christian y Cintia, que vivían en la citada localidad en compañía de su padre, José Manuel López Gutiérrez, que se encuentra divorciado de su esposa, Lilián.



# FRENE SOBRE SEGURO

## Revisión Especial de Frenos

Del 1 de Enero al 29 de Febrero. Los Concesionarios Seat le revisan y ponen a punto el sistema de frenado de su coche.

Una completa revisión en nueve operaciones, que suponen el más completo chequeo del sistema de

frenos de su Seat.

Todo para su mayor seguridad. Para que usted frene siempre sobre seguro.

No lo olvide. Traiga su coche a nuestro Concesionario. Del 1 de Enero al 29 de Febrero.

### LA REVISIÓN CONSISTE EN:

- Verificar frenos anteriores y posteriores.
- Purgar el sistema hidráulico.
- Comprobar la regulación del corrector de frenada.
- Reponer el nivel de líquido de frenos.
- Sustitución de las pastillas de freno.
- Comprobar el estado de las zapatas.
- Desmontado de tambores y pulido, si procede.
- Regulación de la holgura de la palanca de freno de mano.
- Regulación del recorrido del pedal de freno.

Todo ello por sólo 2.900 ptas.

Red Seat. La garantía más fuerte.



# NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.  
Fotos: ANTONIO

## FUTBOL

¿Puede haber lio? ¿Ganarán los clubes? ¿Democracia sí, democracia no?. Por supuesto que no es el informador quien debe contestar a las preguntas. Lo que sí haré será aclarar el motivo de su inserción. Desde hace unos quince días se conoce —conocemos—, la nueva designación, nombramiento o propuesta cierta, del nuevo delegado de la Delegación Provincial de la Federación Territorial Castellana de Fútbol en Segovia. La situación —tanto en el fondo como en la forma—, que se ha planteado con el nombramiento, no ha «caído» muy bien entre algunos de los directivos del fútbol segoviano. De tal forma que tras una reunión mantenida por un determinado número de presidentes de los mismos se llegó a la conclusión de que había que hacer algo en contra de lo que ellos consideran arbitrariedad. Ante esta situación han dirigido un escrito al presidente de la Federación T. Castellana, solicitando aclaración sobre la forma del nombramiento, con la que —claro está—, no «comulgan».

Cuando quisimos saber las razones que «avalan» esta postura se nos manifestó que lo normal hubiera sido que el presidente «sondeara» a los presidentes de los clubes de fútbol de Segovia con el fin de que ellos mismos hicieran propuestas sobre quién debiera ser la persona encargada de dirigir y presidir la Delegación de Fútbol en Segovia. «Puede que el presidente de la Castellana tenga potestad, según las normas existentes, para nombrar «a dedo» a quien crea oportuno. Pero entendemos que cuestiones como estas, en un país de

## No les gusta la designación • En contra del cambio • En La Albuera mañana



Aguilar y Mata, posibles bajas mañana.

mocrático, ya no se debían tener en cuenta, y esperamos que se nos atienda en nuestra petición. Lo único que pedimos es que a los clubes se nos escuche. Y no es mucho».

Ahí está el tema.

### MAÑANA EN LA ALBUERA

El pasado jueves celebró entrenamiento conjunto la plantilla de la G. Segoviana. En el campo de tierra de La Albuera —el de hierba aún no está «curado» del todo—, estuvieron los componentes de la plantilla con la excepción de Mata, que aunque corrió no jugará el domingo por su lesión de aductores y Aguilar, que aquejado de anginas ha estado toda la semana sin entrenar. Ayer viernes Jesús Bellota se trasladó a Madrid donde, en el campo del Aluche dirigió una corta sesión de entreno,



dialogó con los jugadores y preparó «campaña» para el encuentro frente al Tarancón.

### MONTAÑA

El grupo de montaña «El Nevero» —cuya labor y amor por la montaña es en gran forma positiva—, está llevando una amplia campaña de captación de montañeros. La idea —que es fundamental—, está dirigida y tiene como base, a que todo aquel que realice montañismo lo haga de una forma más segura. El contar con una licencia deportiva de montañismo, el unirse en la montaña, el conocer y conocerse, son cuestiones de gran importancia. Cualquier grupo montañero pone al servicio del que gusta de la montaña, su empeño, colaboración, ayuda y estímulo personal. En el deporte, sentirse unido a los demás,

es una de las cuestiones más destacadas. Montaña es igual a amistad. ¿Porque no la buscas?

### JUDO

Temían que llegara la situación. Y ha llegado. Los hombres que dirigen —en encomiable la-

ahora mismo dejan de pertenecer organizativamente a la Federación Castellana de Judo y han de « encuadrarse » en la Vallisoletana. Al menos parece ser que ese nombre es el que adopta hasta el momento. Los directivos manifiestan que ahora participar en cualquier competición a nivel de intergimnasios o clubes les va a costar más dinero. Pero también parece —es seguro—, el tema no va a tener vuelta de hoja. Ellos, por su parte, van a intentar acudir —aunque sea de una forma extraoficial—,



Judo: «Hnos. Merino», hay cambios que...

bor—, el C. de J. «Hermanos Merino» se han encontrado con una desagradable sorpresa para ellos— sorpresa deportiva, se entiende—, ya que a partir de

a las competiciones que tengan lugar —y puedan estar—, en Madrid. Se sienten verdaderamente contrariados por la medida tomada.

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Territorial Castellana de Fútbol, ha decidido sancionar a los siguientes jugadores y equipos segovianos:

La Granja: Aurelio Navarro López, dos partidos y 1.000 pesetas por producirse violentamente contra un contrario y José A. García Gutiérrez, entrena-

dor, dos partidos y 2.000 pesetas por protestar airada e insistentemente al árbitro.

Partido Colmenarejo-Prádena da el partido por perdido con descuento de dos puntos y multa de 1.500 pesetas al club Prádena por incomparecencia.

Monterasma: Antonio Virseda Gil (delegado) un mes de suspensión por expresión de menosprecio al árbitro.

Coca: Santiago García Sanz, doble amonestación por desconsideración a contrario y formular observaciones.

## CON CRITERIO PROPIO

### EL GRUPO VII ANTE SU VIGESIMOPRIMERA JORNADA

Segundo encuentro de la segunda vuelta. Se juega el domingo la 21 jornada de Liga y en el Grupo VII de Tercera éstos son los partidos a disputar:

CARABANCHEL-CIEMPOZUELOS, a las 11. Arbitro: Alonso Gutiérrez.

Sólo un punto les separa. Es decir, caminan de la mano. El equipo de LA MINA tiene la ocasión de pasar en la tabla a sus vecinos. Nuestra particular quiniela le sitúa, también, la posibilidad del empate.

REAL MADRID-MANCHEGO, a las 12. Arbitro: García Aguilar.

Sería malo para los madridistas ceder un solo punto a quienes les siguen a tres de diferencia. Va a ser un partido interesante. La impresión es la de que el R. MADRID ganará. No con holgura, pero ganará.

CONQUENSE-R. AVILA, a las 4,15. Arbitro: García Fuentes.

Desde que ganara en LA ALBUERA el equipo abulense no ha perdido ni un sólo encuentro. Pero ahora juega en CUENCA y en la FUENSANTA han cedido muy pocos puntos. Es un encuentro difícil donde, entendemos, debe vencer el equipo local.

DAIMIEL-PEGASO, a las 4,30. Arbitro: Carcelén García.

Mal lo puede pasar de cara al futuro el DAIMIEL si pierde mañana frente a los camioneros. Y lo tiene muy difícil para que ocurra lo contrario. Porque el PEGASO tiene una buena ocasión para puntuar y mantener su «codo a codo» particular con los blancos del Madrid. Empate como mínimo es nuestro pronóstico.

ALCORCON-GUADALAJARA, a las 11,30. Arbitro: Fernández Marín.

Otro encuentro difícil y complicado para los locales que ya están en menos tres y con la «espada» encima. Está fuerte el GUADALAJARA y si logra puntuar puede muy fácilmente situarse en la tercera plaza de la clasificación. De ahí su interés por éste encuentro.

TORREJON-MOSTOLES, a las 11,45. Arbitro: Zapatera Maroto.

¿Salvará el equipo de TORREJON DE ARDOZ su categoría? ¿Le interesa, verdaderamente, salvarla? Son cuestiones un tanto difíciles de contestar. Mientras que, en este encuentro, los puntos no le son muy necesarios al que viaja, imprescindibles son para los que juegan en casa. Deben ganar.

SAN FERNANDO-ARGANDA, a las 11,30. Arbitro: Sánchez Calvo

Los dos equipos tienen gran necesidad de puntuar. Los de casa tan sólo han ganado dos partidos en todo lo que se lleva de competición. Tienen seis negativos y uno más su rival. Encuentro entre colistas que deben resolver a su favor los de casa.

G. SEGOVIANA-TARANCON, a las 4,30. Arbitro: Jiménez de la Coca.

Vamos a pensar —queremos pensar—, que el bache se ha salvado y que a partir de aquí se va a trabajar con la serenidad suficiente para no volver a lo pasado. Nuestra opinión es la de que el TARANCON no debiera ser equipo que inquietara demasiado. Pero sus últimas actuaciones ofrecen otra «cara» del conjunto. No hay que pensar en ARGANDA, sino en LA ALBUERA.

VALDEPEÑAS-LEGANES, a las 4,30. Arbitro: Fernández Prieto.

Buen partido. Se juega mucho el equipo que viaja en él. Si pierde puede despedirse —casi—, de una plaza en la promoción. Por ello no lo va a tener nada fácil el VALDEPEÑAS, equipo que si ahora tiene una posición cómoda, no la tendría tanto si perdiera.

ARANJUEZ-AT. MADRILEÑO, a las 11,30. Arbitro: Linacero Castillo.

Nosotros pondremos un «uno» fijo. Si se produjera cualquier otro, sería la auténtica sorpresa de la jornada. El punto que lograron los del Real Sitio en Leganés el pasado domingo aún les hace concebir esperanzas de desbancar a alguno de los que les preceden en la tabla.

J. M.ª

### PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

DELEGACION DE SEGOVIA

1 - X - 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 21.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

Múltiples: 32 ap. R. 1622614.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª

Segovia, 27 de enero de 1984.  
EL DELEGADO

**AUTOMOVILISMO**

**Rohrl - Geistdorfer, ganaron el Rallye de Montecarlo con Audi Quattro**

**El español Serviá abandonó en la etapa final**

Montecarlo. — Los alemanes federales Walter Rohrl y Christian Geistdorfer, a los mandos de un Audi Quattro, se han adjudicado el Rallye de Montecarlo, puntuable para el Mundial de la categoría que finalizó ayer, con éxito completo para el piloto y la marca.

Rohrl consigue así su tercera victoria consecutiva en esta legendaria prueba y la cuarta desde 1980, dándose la circunstancia de que las cuatro veces venció sobre coches diferentes.

La tripleta triunfal de los Quattro en la primera prueba del Mundial de Rallyes del presente año ha sido debida también a las pésimas condiciones meteorológicas durante la carrera, en la que la nieve, obstáculo menor para los vehículos de tracción total, les ayudó a aumentar las distancias con sus rivales.

**Clasificación**

- 1, Rohrl-Geistdorfer (RFA), Audi-Quattro, 8 h. 52 m. 29 s.;
- 2, Blomqvist-Cederberg (Sue.), Audi Quattro, a 1 m. 13 s.;
- 3, Mikkola-Hertz (Fin.), Audi Quattro, a 12 m. 40 s.;
- 4, Therier-Vial

(Fra.), Renault 5 Turbó, a 24 m. 24 s.

El español Serviá, con Opel Manta, abandonó antes de terminar la etapa final cuando podía alcanzar hasta el décimo puesto. —Efe

**TENIS**

**Grandes y numerosas figuras participarán en el Grand Prix de Madrid**

Madrid. — Una impresionante relación de tenistas de primerísima categoría —desde McEnroe y Lendl a Dentron y Curren, pasando por Gerulaitis, Hooper, Scanlon, Teacher, Fleming, los Gullikson, etcétera— están anunciados para participar en el gran torneo que va a celebrarse en el pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid del 27 de febrero al 4 de marzo próximos, en lo que significa la susti-

tución o la continuidad del Grand Prix madrileño que tenía lugar en el Club de Campo según informa ABC.

En principio, y salvo ausencias de última hora entre los veinticinco jugadores que entran directamente en el cuadro cuatro están entre los diez primeros del mundo, otros cuatro del diez al veinte y el último, nada menos que Steve Denton, es el sesenta y uno de la ATP.

**FUTBOL**

**Platini, acusado en Francia de defraudación fiscal**

Lyon. — Michel Platini, capitán de la selección de fútbol de Francia, que juega actualmente en las filas de la Juventus de Turín, deberá responder ante los Tribunales junto con otros siete ex compañeros del St. Etienne por defraudación fiscal.

El juez, Patrick Desmure, anunció ayer que elevará acusación también contra Platini, luego de interrogar ayer a éste en Lyon. Además de los jugadores, también son acusados quince dirigentes y funcionarios del club.

Tras algunas informaciones filtradas indiscretamente, Platini admitió sin reparos haber cobrado en los años pasados de «cajas negras» del St. Etienne unos 800.000 francos (unos veinte millones de pesetas) que no declaró a Hacienda. Por la existencia de esta «caja negra» en el St. Etienne han sido acusados ya el presidente del club, Roger Rocher, quien se encuentra en prisión preventiva desde diciembre, y otros cinco directivos. Rocher es, además, acusado de haber usado «dinero negro» en beneficio propio, habiendo admitido haber utilizado 300.000 francos (más de cinco millones de pesetas).

**Torneo de Filadelfia**

**Lendl, McEnroe, Noah y Fibak, semifinalistas**

Filadelfia (U.S.A.). — El norteamericano John Mcenroe, el checo Iván Lendl, el francés Yannick Noah y el polaco Wojtek Fibak se han calificado para disputar las semifinales del torneo de Filadelfia de Tenis, sobre pista cubierta, dotado con 375.000 dólares.

La sorpresa ha estado en el acceso a esta fase de Fibak, clasificado en el número 42 en la lista mundial, que necesitó solamente 76 minutos para derrotar al estadounidense Jimmy Arias, cabeza de serie número cuatro, por 6/2 y 7/6.

También ha resultado una sorpresa que Ivan Lendl cediese un set ante el joven Brad Gilbert, aunque al final lo derrotase.

El resto de los partidos de cuartos de final se resolvieron así:

Iván Lendl (Che) derrotó a Brad Gilbert (U.S.A.), 3/6, 6/2, 6/1.

John Mcenroe (U.S.A.) a Tomás Smid (Che), 6/0, 6/3.

Jannick Noah (Fra) a Eliot Teltszger (U.S.A.), 6/3, 1/6, 6/2.- Efe.

**Boxeo**

**La selección rusa derrotó a la de Estados Unidos**

Moscú. — La selección de Boxeo aficionado de la Unión Soviética derrotó a la de Estados Unidos por ocho victorias a cuatro, en la tradicional confrontación que tuvo lugar anoche en las instalaciones olímpicas de Moscú, primera de una gira de los americanos por territorio soviético.

La URSS, hasta la presente edición, ha vencido catorce de los quince encuentros celebrados alternativamente en EE.UU y en este país cada año.

En la actual confrontación, los púgiles han utilizado cascos protectores a petición de los soviéticos, ante el temor de lesiones que impidan al equipo de boxeo aficionado de la URSS ver mermada su participación en la Olimpiada.

Esas mismas protecciones fueron desestimadas ayer viernes por la Asociación Europea de Boxeo Aficionado, en reunión celebrada justamente en Moscú por el Comité Ejecutivo de este organismo, que estudió una propuesta de algunos países miembros, en el sentido de hacerlas obligatorias en competición. — Efe.

**CALENDARIO DEPORTIVO DE LOS EQUIPOS SEGOVIANOS**

Los equipos de fútbol, con la excepción de aquellos que tengan encuentros suspendidos o aplazados, y dentro de la regional castellana, tienen mañana su jornada de descanso, coincidente con el final de la 1.ª vuelta del calendario.

**BALONCESTO**

**2.ª DIVISION**  
Imperio Caja Segovia-Frinca, a las 12 en Maristas.

Facultad de Ciencias—Jesuitinas Caja Segovia, a las 12 en Valladolid.

**3.ª DIVISION**  
J.P.M. Caja Postal—D. Aranda, a las 6,30 hoy en Teodosio.

**LIGA PROVINCIAL**

**Senior**  
J.P.M.—Imperio Caja, a las 8 en Teodosio (hoy).

Nava Asunción—C.P. Hucha, a las 8 (hoy), en Nava  
Giner de los Ríos—La Escuela, a las 4,30 hoy en el Instituto G. de los Ríos.

Europol C.B.S.—Fadrique Foto, a las 5 en San José.

**Senior femenino**  
Nava Asunción—Jesuitinas «A», a las 6 hoy en Nava.

**Infantil**  
C.B.S.—J.P.M. «B», a las 10,30 en San José.

**Juvenil**  
J.P.M. «B»—J.P.M. «A», a las 5 hoy en Angel Alcázar.

**BALONMANO**

**2.ª DIVISION**  
Autocid Burgos—C.P. Nava, a las 12 en Burgos.  
Descansa: Caja Segovia.

**Liga Provincial**  
Santa María-Carbonero, a las 12 en Santa María de Nieva.

Nava Asunción—Caja Segovia Hucha, a las 12,30 en Nava.

Pinela Roda Cantimpalos—Majano González Maseda, a las 12. Gastby Atrio Cuéllar—Deportes Lalo, a las 7 hoy en Cuéllar.

**FUTBOL SALA**

**División de honor**  
La Escuela—Aylu Guadalajara, a las 6,30 (hoy) en Maristas  
Caja Postal—Vogue, a las 6,30 en Guadalajara.

**LIGA PROVINCIAL**

Encuentros para hoy en Serichol:

Annisa—Hogar Tapicerías, a las 9.

Canon—Churrería Mar-Mel, a las 10

Gascos Boutique—Modas Sofía, a las 11

Caja Nava—Salem, 8 en Nava

**TENIS DE MESA**

**2.ª DIVISION**  
C.P. OAR-C.D. Industriales, a las 11 en Andrés Laguna.

**CAMPO A TRAVES**

Juegos Escolares. A las 10,30 última prueba de esta modalidad en la zona de las pistas de atletismo.

J.M.ª

**TENEMOS MUY POCO INTERES POR VENDERLE UN COCHE.**

El interés más bajo del mercado: 10% anual. Pero sólo hasta el 29 de Febrero.

Esta es una oferta excepcional de la Red PEUGEOT TALBOT a través de su Financiera COFIC, que le ofrece la oportunidad de estrenar un TALBOT SAMBA o TALBOT HORIZON GASOLINA (\*) ahorrando hasta 177.000 Ptas.

Es el momento de comprar un coche a plazos, con tan mínimo interés.

Pero si Vd. prefiere pagarlo al contado, le aseguramos también sustanciosas ventajas.

Infórmese, ya, en cualquier Concesionario de la Red PEUGEOT TALBOT de toda España. Con esta excepcional oportunidad queremos hacerle más fácil el rodaje del nuevo año porque...



**VD. SE MERECE UN 10.**

(\*) Coches disponibles en el stock del Concesionario.

**Red de concesionarios PEUGEOT TALBOT**



## CONVENIO DE COOPERACION CULTURAL ENTRE ANDALUCIA Y MADRID

Madrid.— Una delegación de la Junta de Andalucía y otra de la Comunidad Autónoma de Madrid preparan el borrador de un convenio de cooperación e intercambio cultural entre ambos gobiernos regionales.

Este convenio surge tras la reciente visita a Madrid del presidente Escuredo y las conversaciones que mantuvo con su colega de Madrid, Joaquín Leguina, al analizar la presencia fija en la capital de España de una importante colonia andaluza.

Al primer borrador, que surgirá tras las reuniones de Ma-

drid, seguirá un segundo, que se elaborará, posiblemente, en un encuentro que tendrá como sede Sevilla, y la firma final del convenio, prevista para finales de febrero.

La delegación andaluza está encabezada por Amparo Rubiales, consejera de la Presidencia, y la madrileña por José Luis García Alonso, titular de Cultura, Deportes y Turismo de la Comunidad Autónoma de Madrid.

Por parte de la Junta andaluza estarán también presentes el director general de promoción cultural, José Antonio Pérez Millán, el titular de Promoción Educativa, Julio Artillo, y el director general de Emigración, Gonzalo Crespo.

La Junta de Andalucía ha auspiciado este convenio como una de las actividades previstas para 1984, año que ha sido declarado del emigrante andaluz.— Efe.

## «The Times» no se publicó ayer

Londres.— El diario «The Times», una tradicional institución inglesa, no se publicó ayer debido a problemas laborales.

Durante las últimas dos semanas el bicentenario periódico aparecía diariamente con una nota del director pidiendo disculpas por errores y menos contenido de anuncios e información a causa de trastornos laborales en talleres.

Anoche, después de treinta horas de infructuosas negociaciones, un numeroso grupo de trabajadores inició una reunión sindical y otro grupo abandonó el trabajo. Ante la imposibilidad de conseguir una producción normal del periódico la empresa decidió despedir a 750 trabajadores del sindicato «Sogat '82» por lo que el periódico no pudo publicarse.

Venecia

## SE RESTAURA EL PALACIO DE LOS DOGOS

Venecia (Italia).—El Banco Europeo de Inversiones ha concedido un préstamo de 3,7 millones de ecus (moneda comunitaria equivalente aproximadamente a 0,80 dólares), con tasas de interés bonificadas, para financiar los trabajos de restauración del Palacio de los Dogos, en Venecia.

La «reliquia arquitectónica de Europa» será despojada del líquen, musgo y demás micro-organismos que opacan su fachada, procediéndose a la limpieza de sus incrustaciones y a la aplicación de una capa de resina protectora sobre las superficies tratadas.

En su interior se restaurarán las pinturas, techos, dorados y carpintería y, a su vez, la «escalera de los gigantes» y el «balcón sobre el muelle».

## Exposición arqueológica española en Europa

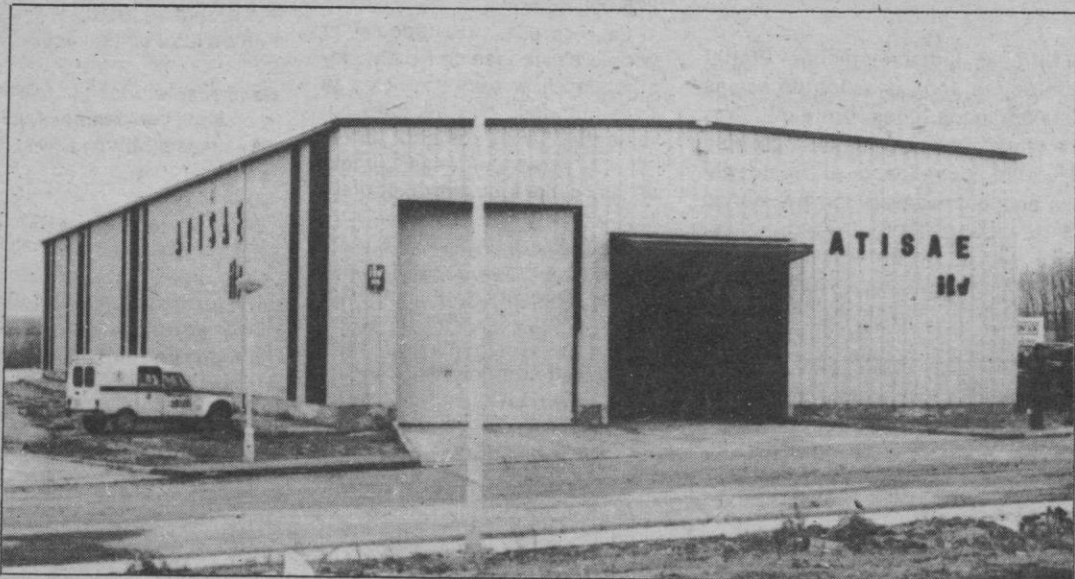
Madrid.—Una exposición de piezas arqueológicas encontradas en España se inaugurará hoy en la Casa de España de París y posteriormente recorrerá las ciudades de Amberes (Bélgica), Utrecht (Holanda), Copenhague (Dinamarca) y Nueva York (Estados Unidos). La exposición, con el título «El origen de los pueblos de España», incluye unas doscientas piezas, cedidas por el Museo Arqueológico Nacional.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## Inspección técnica de vehículos



Centro de ATISAE, ubicado en el Polígono Industrial de Valverde del Majano

Los tres factores fundamentales que determinan el grado de seguridad vial son: la carretera, el factor humano o conductor y el vehículo.

Los accidentes provocados por defectos técnicos del vehículo se producen con frecuencia por negligencia o ignorancia del usuario al desconocer las consecuencias de no realizar un buen mantenimiento de su vehículo.

La inspección técnica periódica del vehículo y de sus elementos básicos de seguridad es el medio más apropiado para comprobar sus condiciones técnicas y prevenir el fallo que puede ser origen del accidente.

Las estadísticas realizadas acerca de causas del accidente, indican que las debidas a fallos mecánicos son el 14 por 100 del total, produciendo, desafortunadamente, muertes, lesiones de carácter temporal o permanente y, naturalmente, gastos considerables para reparar y reponer el vehículo en su condición original.

Al adherirse España al acuerdo de Ginebra el 20 de marzo de 1958, se iniciaba la etapa de adopción de normativas de homologación y revisión de piezas y equipos para vehículos automóviles similares a lo existente en los demás países adheridos a dicho acuerdo.

Para el eficaz cumplimiento de esta misión se encomendó al Ministerio de Industria y Energía el establecimiento de estaciones de reconocimiento de vehículos dotados de aparatos que permitan comprobar eficazmente los dispositivos de aquéllos en cuanto a seguridad vial.

### INSPECCIONES PERIODICAS DE LOS VEHICULOS

El Real Decreto 3.073/1980, de 21 de noviembre, establece y organiza la periodicidad de los servicios de inspección técnica de vehículos. Esta periodicidad de inspección, de acuerdo con el destino y los años de antigüedad desde su primera matriculación es la siguiente:

#### VEHICULOS DEDICADOS AL TRANSPORTE DE MERCANCIAS, DE SERVICIO PUBLICO O PRIVADO, DE PMA 3,5 TM

Antigüedad:

- Hasta 5 años: Bienal.
- Entre 5 y 10 años: Anual.
- De más de 10 años: Semestral.

#### VEHICULOS DEDICADOS AL TRANSPORTE DE MERCANCIAS, DE SERVICIO PUBLICO O PRIVADO, DE PMA 3,5 TM

Antigüedad:

- Hasta 10 años: Anual.
- Entre 10 y 15 años: Semestral.
- De más de 15 años: Cuatrimestral.

#### VEHICULOS PARTICULARES DEDICADOS AL TRANSPORTE DE PERSONAS, CON CAPACIDAD DE HASTA 9 PLAZAS, INCLUIDO EL CONDUCTOR:

- A los 5 años de su primera matriculación y después cada 2 años. La inspección obligatoria de estos vehículos queda en suspenso hasta que el Ministerio de Industria y Energía disponga del dispositivo adecuado para realizarla.

#### VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO DEDICADOS AL TRANSPORTE DE PERSONAS, CON CAPACIDAD DE HASTA 9 PLAZAS, INCLUIDO EL CONDUCTOR:

- Antigüedad:
- Hasta 5 años: Anual.
  - De 5 a 10 años: Semestral.
  - De más de 10 años: Cuatrimestral.

#### VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO O PRIVADO DEDICADOS AL TRANSPORTE DE PERSONAS, CON CAPACIDAD PARA 10 O MAS PLAZAS, INCLUIDO EL CONDUCTOR

- Antigüedad:
- Hasta 5 años: Anual.
  - De 5 a 10 años: Semestral.
  - De más de 10 años: Cuatrimestral.

#### VEHICULOS ESPECIALES DESTINADOS A OBRAS Y SERVICIOS, DEFINIDOS EN EL VIGENTE CODIGO DE LA CIRCULACION, CON EXCLUSION DE AQUELLOS CUYA VELOCIDAD MAXIMA DE SERVICIO SEA MENOR DE 25 KM./H.

- Antigüedad:
- Hasta 10 años: Anual.
  - De más de 10 años: Semestral.

#### VEHICULOS DEDICADOS AL TRANSPORTE DE MATERIAS PELIGROSAS

- Antigüedad:
- Hasta 10 años: Anual.
  - Entre 10 y 15 años: Semestral.
  - De más de 15 años: Cuatrimestral.

#### VEHICULOS DEDICADOS A TRANSPORTE ESCOLAR:

- Primera inspección: Entre julio y septiembre de cada año.
- Segunda inspección anual: Después de 4 y antes de los 6 meses de la primera.

#### VEHICULOS DEDICADOS A ESCUELAS DE CONDUCTORES:

- Semestral.

#### VEHICULOS DEDICADOS AL SERVICIO DE ALQUILER CON O SIN CONDUCTOR:

- Al año de su primera matriculación y después cada 6 meses, incluida la comprobación y el precintado del cuentakilómetros.

#### VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO CON APARATO TAXIMETRO:

- Cada semestre y/o cuando se produzca un cambio de aparato taxímetro o de tarifas.

Las inspecciones periódicas de vehículos particulares con capacidad hasta 9 plazas, quedan, transitoriamente, en suspenso hasta que el Ministerio de Industria y Energía disponga de dispositivos o medios adecuados para realizarlas.

Aunque en algunas provincias, al no existir estación de verificación periódica de vehículos, las inspecciones se llevan a cabo visualmente por técnicos de la Delegación Provincial, todo vehículo que tenga más de diez años de antigüedad debe pasar forzosamente la inspección técnica periódica en una estación ITV, debiendo desplazarse, por consiguiente, a aquella provincia donde exista dicho centro de inspección.

El primer plan de construcción de Centros ITV se puso en práctica a partir de 1968, y la realidad actual es que dicho programa de construcción de Centros ha quedado desbordado por las necesidades del parque nacional de vehículos.

El Ministerio de Industria y Energía, siguiendo la trayectoria existente en otros países europeos, ha admitido la colaboración de entidades privadas en los distintos sectores técnicos de reglamentación industrial, tales como:

- Recipientes a presión.
- Instalaciones de gas licuado del petróleo.
- Aparatos de elevación.
- Etcétera.
- Y naturalmente en la aplicación de la reglamentación de Inspección Técnica de Vehículos.

La entidad colaboradora del Ministerio de Industria y Energía, ATISAE, que desde 1960 ha venido colaborando para la aplicación de las reglamentaciones técnicas citadas anteriormente, ha sido, asimismo, reconocida en el sector de ITV y, el pasado 30 de mayo de 1962, ha inaugurado el primer Centro de Inspección Técnica de Vehículos privados en España, ubicándolo en Albacete.

En septiembre de 1982 inauguró ATISAE su segundo Centro en Fuencarral (Madrid), para inspección de los autobuses de la E.M.T.

Con la presente inauguración del de Segovia, dotado asimismo con una línea de inspección de vehículo pesado y una de vehículo ligero, estamos implantados en tres Centros de I.T.V.

La inversión del Centro de Segovia es de 26 millones de pesetas.

El soporte técnico que dicha entidad colaboradora posee es fundamentalmente el del organismo alemán T. U. V., responsable en Alemania de la realización de dichas inspecciones técnicas de vehículos, habiendo firmado, desde 1974, un acuerdo de transferencia técnica entre ambas organizaciones, a fin de aplicar tecnología de inspección y seguridad industrial por parte de ATISAE, siguiendo el patrón técnico alemán.

El programa nacional que ATISAE pretende desarrollar en el futuro, le permitirá estar presente en distintas provincias españolas, colaborando con el Ministerio de Industria y ayudando a evitar las demoras que actualmente se presentan a los transportistas.

(R.)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, plaza de garaje. Razón: Teléfono 434725.

ALQUILO piso en Agapito Marazuela con garaje. Teléfono 422323.

ALQUILO local 40 m<sup>2</sup> en Segovia. Teléfono 470921.

ALQUILO piso amueblado, económico. Teléfono 422782.

SE ALQUILA piso vacío. Teléfono 422759.

## COMPRAS

COMPRO finca pegada carretera entre San Rafael-desviación Espinar (dirección Segovia). 433630

## TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfonos 432811-430196.

SE NECESITA chica para cuidar niña, sólo mañanas. Teléfono 437025 (horas comercio).

REPRESENTANTE o distribuidor por cuenta propia, introducido en herboristerías y dietéticas. Se necesita para venta de plantas medicinales importadas. Contactar (91) 2735008.

ATENCION jóvenes ambos sexos: si estáis desocupados toda o media jornada y queréis obtener interesantes ingresos en semireparto, ven a vernos lunes, de 11 a 2 y de 5 a 7. Sr. Esteban. Bar Co-reos. Segovia.

SE NECESITA señora. Razón: Bar Valencia. Teléfono 428894.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO dos vacas suizas del tercero, abocadas. José Ayuso. Aldeanueva del Campanario.

## TRASPASOS

SE TRASPASA tienda con o sin género, en calle céntrica La Granja. Teléfonos 470103-470307-470878.

LOCAL calle Los Cocheros. Teléfono 425851 (de 2 a 3).

## VARIOS

SE PASAN trabajos a máquina. Teléfono 560190.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

AVIA 1.000 y Avia 2.500 para carnet 2.ª J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189. Teléfono 432261.

VENDO Talbot Horizont - GLS, como nuevo, SG 45. C. Rubén Herrero, Sanchoñuño.

VENDO furgoneta Ebro-275, 23.000 kilómetros, como nueva. Teléfono 596030.

VENDO furgoneta Mercedes 1300. 59.000 kilómetros. 650.000 pesetas. Teléfono 425469.



VEHICULOS usados revisados procedentes de cambios:

MB-130. SG 39.. C.  
EBRO - F2 - 60.  
RENAULT 4-F6. SG 74.. C.  
MB-300 D.  
Y muchos más.

SEGAUTO. Concesionario Mercedes-Benz. Segovia. Teléfonos: 427611 - 427745.

## VENTAS

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

MAQUINAS coser industriales, overlocks y especiales para toda clase de confecciones, recambios y agujas. Alvarez Valls, Gúzmán el Bueno, 11. Teléfono 2440181. Madrid.

SE VENDEN estanterías metálicas para exposición y almacén. Teléfonos 426899-429046.

SE VENDE piso. Tres dormitorios, dos servicios, calefacción central. Buen precio. Teléfono 428382.

SE VENDEN plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades de pago. Teléfono 430512, horario oficina.

ROSALES vara, trepadores pie bajo, semillas de flores y hortícolas. Floristería El Jardín.

VENDO piso, mínima comunidad. Teléfono 420806.

OPORTUNIDAD. Piso precio coste. Cooperativa zona residencial. Teléfono 421759.

VENDO casona artística, casco antiguo. 91-2348708 (noches).

CHOTO pardo alpino puro, propio semental. Finca Tajuña (Fuentemilanos).

VENDO cachorros Setter irlandés, pura raza. Teléfono 424288.

URGE vender piso, económico. Teléfono 426399 (de 2-3 y desde 9 noche).

VENDO local (nueva planta) 320 m<sup>2</sup>, muy céntrico, en Fuentepelayo. Teléfono 125.

VENDO frigorífico, mueble cama, librería, armario y sofá cama. Sargento Provisional, 6, 1.º

PISO amplio Argüelles (Madrid). Teléfono 429227, Segovia.

VENDO piso tres dormitorios, sitio céntrico; facilidades. Razón: 422140, mañanas 1 a 2, tardes 5 a 7.

## Se traspasa BAR

En Fernández Ladreda, apto para comercio. Interesados llamar teléfono 42 95 06 (mañanas, laborables)

## Atención SEGOVIA y PROVINCIA

Quiere ganar dinero: Hágase consejera jefe, promotora o asesora de FRINE. Hombre o mujer no influye el sexo. Informan llamando Teléf. 431075 o en plaza de Colmenares, 5, primero D. Carmen Municipio

## Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
Nacionales y extranjeras  
Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)  
Madrid: Teléf. 2537752

# SUBDISTRIBUIDORES

## AUDIOTRES, S. A.

Desea contactar con susdistribuidores para las provincias de TOLEDO, CUENCA, AVILA y SEGOVIA para la venta en exclusiva de artículos de gran novedad y sin competencia.

### CARACTERISTICAS:

- De gran difusión. Electrónico (de bolsillo), con un mercado potencial de 9 millones de personas.

### PERFIL DEL SUBDISTRIBUIDOR:

- Con organización comercial (o posibilidad de montarla).
- Capaz de hacer un rápido despliegue por su zona, en puntos de venta diversos, además de específico de la máquina, con capacidad económica.

### OFRECEMOS:

- Fuerte campaña publicitaria de lanzamiento.
- Apoyo técnico comercial.
- Artículo inédito de fácil venta.
- Amplio margen comercial.

Interesados: Escribir, acompañando datos relacionados con nuestra oferta, indicando ESTRUCTURA COMERCIAL actual y zona de influencia (y teléfono de contacto) a:

AUDIOTRES. Plaza Castilla, 3-3.º, n.º 3. MADRID-16.

**Juntos cuidemos Segovia**

**Campaña de limpieza ciudadana**

CUANDO TENGAS NECESIDAD DE UTILIZAR TU AUTOMOVIL, RECUERDA...

- Al aparcar, deja hueco junto al bordillo para que pase la escoba de limpieza.
- No tires en la vía pública restos de ceniceros ni aceites.
- Lávalo en lugares adecuados.

**Ayuntamiento de Segovia**

Y entre todos conseguiremos una Segovia todavía más limpia



## DECALOGO DE LA LIMPIEZA

1. Respeta tu ciudad y consérvala limpia.
2. No tires al suelo papeles ni cosas que te sobren: utiliza las papeleras.
3. No dejes residuos en los campos, los ríos, las fuentes: recoge las basuras en una bolsa y llévalas a casa.
4. Respeta la propiedad ajena y deja el lugar de excursión como estaba antes de tu visita.
5. No contribuyas a aumentar la contaminación creando pequeñas escombreras y basureros en la zona periférica de la ciudad.
6. Piensa que la ciudad es de todos, cuida de sus parques y jardines.
7. Conserva limpio tu colegio y su entorno, es una prolongación de tu propia casa.
8. Piensa que el Servicio de Limpieza lo pagamos todos los ciudadanos, no tires piedras sobre tu propio tejado.
9. Esfuérzate en velar por mantener el ornato y tradición de limpieza.
10. Ayuda a conseguir que Segovia sea una ciudad más limpia y bella: es una tarea de todos.



En colaboración con el Area de Bienestar Social del Excmo. Ayuntamiento de Segovia

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Rafael Vera y Sáenz de Santamaría, en Euskadi

San Sebastián.—Los directores generales de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, y de la Guardia Civil, Sáenz de Santamaría, visitaron a las fuerzas de seguridad del Estado en sus distintos acuartelamientos de Vizcaya y Guipúzcoa, con el objeto de seguir la operación policial que se desarrolla en las dos provincias y que desembocó en la detención de presuntos miembros de «ETA-m» y «ETA p-m».—Efe



Madrid.—El catedrático y escritor Valentín García Yebra, de 66 años de edad, quien ha sido elegido miembro de la Real Academia de la Lengua para ocupar el sillón «n» minúscula dejado vacante por Jesús Prados Arrarte. El nuevo académico, que había sido propuesto por Dámaso Alonso, Rafael Lapesa y Alfonso García Valdecasas, fue elegido por unanimidad de los miembros de número asistentes. En la foto García Yebra en su despacho del Instituto Universitario de Traductores, de la Universidad Complutense de Madrid.—(FOTO EFE)

### Galicia

## Frío y nieve

Santiago de Compostela.—Un fuerte temporal de nieve y frío se desencadenó ayer en los montes y costas de Galicia, provocando el cierre de algunos puertos de montaña y el amarre total de los barcos pesqueros.

La provincia más afectada por la nieve ha sido la de Lugo, en cuya capital provocó numerosos atascos automovilísticos.—Efe.

# EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL ALCALDE SOCIALISTA**, José García Felipe, y 18 concejales de los 25 que componen la corporación municipal de Sagunto, presentaron la dimisión de sus cargos, durante un pleno extraordinario celebrado anoche.

**EL AYUNTAMIENTO DE MADRID**, envió ayer a las respectivas juntas de distrito la orden de clausura de seis discotecas por malas condiciones, peligrosidad o no haber contestado al requerimiento municipal para poner en regla sus permisos. Se trata de las discotecas Xairo, Rock-Ola, Carrusel, Formas, Orense 28 y Oh-Madrid.

### EXTRANJERO

**EL BANCO DEL VATICANO**, el Instituto para la Obra de la Religión (IOR), que tiene un papel destacado en el asunto ambrosiano, negocia en Londres, según informa Comtelsa, la concesión de un préstamo de 200 millones de dólares para satisfacer las deudas del Banco Ambrosiano.

## D. Juan Carlos invita al Rey de Marruecos a visitar España

Rabat.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, transmitió al Rey Hassan II una invitación del Rey don Juan Carlos para que el Soberano marroquí realice una visita a España.

Medios próximos a la Embajada de España en Rabat confirmaron hoy a la agencia «Efe» que «el ministro renovó la invitación de el Rey de España para que el Rey Hassan II visite nuestro país».

Los mismos medios españoles indicaron que «aún no ha sido fijada la fecha del viaje».—Efe.

## Cautelosa reacción española ante los resultados electorales en Gibraltar

Madrid.—El Gobierno español ha reaccionado cautelosamente ante los resultados de las elecciones celebradas en la colonia británica de Gibraltar, que han dado el triunfo al centrista Jossua Hassan.

Fuentes autorizadas del Ministerio de Asuntos Exteriores subrayaron que aunque España «ni entra ni sale» en las cuestiones internas gibraltareñas, desde el momento que tiene planteada una negociación con Londres, «todo lo que ocurre en la colonia es seguido con atención desde Madrid».

En el caso específico de las elecciones celebradas para renovar la Asamblea Legislativa de la colonia británica, las citadas fuentes subrayaron la «moderada satisfacción» con que el Gobierno ha acogido los resultados, «por el hecho del escaso éxito obtenido por el hasta ahora líder de la oposición, Peter Isola, y sus elementos más integristas».

Isola, líder del «Partido Demócrata pro Gibraltar Británico», partido que apoya la integración máxima de Gibraltar en el Reino Unido, ha sido claramente derrotado en estas elecciones, al

perder su partido los seis escaños que tenía.

«Sin embargo —precisaron las fuentes gubernamentales españolas— somos también conscientes de que los sectores más españolistas tampoco han tenido éxito en estos comicios.

Estos medios subrayaron, finalmente que España siempre ha defendido «el respeto a la voluntad de la población gibraltareña».—Efe.

### Francia

## «TXOMIN» NO HA DESAPARECIDO

Tours (Francia).—Domingo Iturbe Abasolo, alias «Txomin», presunto dirigente de ETA militar que se encuentra confinado en Tours (centro de Francia), «no ha desaparecido de su lugar de confinamiento», aseguraron ayer fuentes de la Prefectura de dicha ciudad.

«Txomin se encuentra bajo control de las autoridades, a quienes ha testimoniado puntualmente su presencia en la ciudad... así pues no tenemos más que añadir», indicaron las citadas fuentes.

La confirmación desmiente ciertas informaciones publicadas en un periódico de Madrid, según las cuales el presunto etarra habría desaparecido de Tours.

## El Papa pide más rapidez en la concesión de las anulaciones matrimoniales

En un discurso a los miembros de la Sagrada Rota

En un discurso a los miembros de la Sagrada Rota, Juan Pablo II ha pedido a estos jueces más rapidez en la concesión de las anulaciones matrimoniales y que no sean nostálgicos del pasado, informa «El País». Recordándoles que el nuevo código de derecho canónico ha entrado en vigor desde hace dos meses, les ha dicho, citando a Cicerón: «Vosotros sois la ley misma que habla».

El Papa ha dicho que el nuevo código se puede considerar «como el último documento del Concilio Vaticano II», y ha encomendado a los jueces que lo estudien a fondo, con el espíritu del Concilio, considerándolo no como una revisión del código anterior, sino como un documento nuevo.

Sobre las anulaciones matrimoniales, el Papa ha puesto en guardia contra quienes albergan aún nostalgia hacia el viejo

código y contra el peligro de que pueda acabar «leyéndose el nuevo documento en la perspectiva del anterior». Esta actitud, dijo Juan Pablo II, podrá «anular la fuerza innovadora del nuevo código».

Y ha tocado enseguida un punto crucial: la lentitud en las prácticas de la anulación del matrimonio y la preparación inadecuada de los jueces, los cuales, dijo el Papa «no deben ignorar los progresos innegables de las ciencias biológicas, psicológicas, psiquiátricas y sociales».

En este campo, subrayó el Papa Wojtyla, «debe brillar la ecuanimidad y sabiduría del

juez eclesiástico: conocer bien la ley, penetrar su espíritu para saberla aplicar mejor, estudiar las ciencias auxiliares, especialmente las humanas, que permiten un conocimiento profundo de las personas».

Y ha dicho muy explícitamente el Papa que si, por una parte, la Iglesia no cesará nunca de salvaguardar la dignidad y la indisolubilidad del matrimonio, por otra es necesario que los jueces apliquen con preparación y rapidez la ley, para que donde en realidad no existe ya matrimonio los católicos no deban sufrir eternamente esperando una sentencia definitiva.

## Subió el 12,2 por ciento el Índice de Precios en 1983

Madrid.—El «Índice de Precios al Consumo» (IPC) registró en diciembre un aumento del 1,6 por ciento, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística. Con esta tasa de crecimiento el incremento del «IPC» se situó en total en 1983 en el 12,2 por ciento.—Efe.

